

La Voz de Guipúzcoa

Jueves 10 de Junio de 1926

Diario Republicano

San Sebastián.-Año XLII. Número 16. 131

Un decreto interesante

Cómo justifica el Gobierno la modificación del actual reglamento de recompensas

Se concederá el ascenso a todos los artilleros e ingenieros que desde 1920, han renunciado a los que se les otorgó por méritos de guerra

(Por teléfono)

Madrid, 10.
El rey firmó ayer el siguiente decreto:

Exposición.
Señor: Ha llegado el momento, no exento de preocupación para el Gobierno, de someter a V. M. la aprobación de una medida en la cual no podrá afirmarse que se compromete la disciplina que en todos aspectos y conceptos viene demostrando el Ejército, lo que ha sido fundamento de sus glorias siempre y de sus recientes triunfos.
Refiérese, señor, el ministro que suscribe a la necesidad de anular la opción que el reglamento de recompensas concede al oficial agraciado con un empleo de hacer renunciar a él, con más o menos sacrificio personal, pero con evidente merma del derecho del Estado a ascenderlo y emplearlo en las funciones para que le crea más útil, sacrificando la debida ponderación de todas las precedencias en el alto mando.

Ha seguido vuestra majestad desde su niñez con tanto interés y cariño el desenvolvimiento de la vida militar, que no es preciso historiar para su conocimiento el proceso de esta extraña autorización.

En momentos de agitación, promovida en tiempos en que todo se podía discutir por todos, incluso la esencia de las leyes militares, en lo que más afectaba a su espíritu doctrinal, las exaltaciones conlujeron a un acuerdo colectivo con que coincidió el Poder público, a que han sido fieles por un tercio de siglo los Cuerpos militares que lo adoptaron, compromiso que es ha ido renovando hasta el día, no obstante el cambio de ambiente y circunstancias que el tiempo y otros factores han determinado.

Tal acuerdo no estaba desprovisto de fundamento ante la falta de garantías con que las mercedes se otorgaban ante el poder omnímodo de la influencia y el favor, ante la francachela y abuso de las recompensas en general, que en algún caso obtuvieron los ausentes del servicio y del riesgo para restarlas a los que prestaban los primeros y corrían los segundos. Pero los tiempos, por fortuna, han cambiado y hoy se aquilata el merecimiento y se regala la merced en términos tales que brillantes oficiales, en más de una campaña citados como distinguidos y en ocasiones heridos, no obtuvieron ni la más modesta recompensa, y, sobre todo, ninguna se concedió sin la intervención siempre abierta al juicio del jefe, del camarada y aun del subordinado, sometida luego a contraste y resolución tan alta como la del Consejo Supremo de Guerra y Marina y el propio Gobierno.

Podrá haber error en la concesión de recompensas, pero nadie se atrevería a hacer jugar en ellas el favor y la influencia, y contra quien tal intentara caminos abren las leyes y los reglamentos para frustrar el abominable propósito.

En tal situación el problema, unido, prestigioso y con alto espíritu el Ejército, fuertemente apoyado el Gobierno por la opinión pública que condena el actual estado de cosas, sería imperdonable vacilación soslayarlo por más tiempo y dejar las dificultades de resolución emanadas principalmente del caudal de sacrificios que, noble, pero equivocadamente, han hecho ya tantos jefes y oficiales con los propios Cuerpos, ausentándose los obligados a mandar y dirigir. Puede haber aún equitativo remedio para los que renunciaron con posterioridad al Reglamento de 10 de Marzo de 1910 en que no debía ya figurar tal opción al instituirse el juicio contradictorio como base de la concesión de empleo y que mediante él obtuvieron los que han renunciado.

Para los otros no cabe ya favorable solución fundamental, pero de seguro, perseverantes en el espíritu de compañerismo y sacrificio que les guió en su renuncia, verán hoy con gusto cómo, al restablecerse principios fundamentales de la legislación militar, los obtienen aquéllos sin quebranto por su parte de los compromisos contraídos, sino por alzamiento que la soberanía del Poder les impone, atendiendo al bien público y seguro de la obediencia de todos. No se determina penalidad alguna a la inobediencia, resistencia o intento de acuerdo contrario a la letra y espíritu de esta soberana disposición, por la seguridad absoluta de que ningún militar quebrantará la unión y disciplina, ni comprometerá la unidad de la patria con sus actos o palabras.

Por todo esto, señor, el ministro que sus-

cribe, de acuerdo con el Consejo de ministros, somete a V. M. el siguiente proyecto de Real decreto:

A propuesta del ministro de la Guerra, de conformidad con el parecer de mi Consejo de ministros, vengo en decretar lo siguiente:

Primero.—Se deroga el artículo 16 del reglamento de recompensas, aprobado por Real decreto de 11 de abril de 1925.

Segundo.—Se releva a todos los militares de los compromisos contraídos o promesas empeñadas, relativos a este asunto, recordando la obligación en que están de aceptar las mercedes que les sean concedidas por el Gobierno.

Tercero.—Cuanto renunciaron a empleos concedidos con arreglo al reglamento de 10 de marzo de 1920 y 11 de abril de 1925, serán puestos en posesión de ellos o se les hará la rectificación de antigüedad que resultaría de haberlos aceptado cuando se les concedieron y desde tal fecha hubiesen ascendido por antigüedad sin haber tugar a derechos administrativos.

Cuarto.—Por el ministro de la Guerra se dictarán las reglas y se tomarán las resoluciones que se derivan del presente decreto.

Dado en Palacio, a 9 de junio de 1926.—Alfonso.—El ministro de la Guerra, Juan O'Donnell Vargas.

España y Filipinas

Una fiesta en honor de los aviadores de la escuadrilla "Eleano"

Madrid, 10.
Comunican de Barcelona que ayer, en el Hotel Ritz, se celebró una fiesta organizada por el Comité hispano-filipino, como homenaje a los aviadores españoles que han hecho el raid Madrid-Manila.

Asistieron las autoridades y lo más distinguido de la buena sociedad barcelonesa.

La fiesta resultó brillantísima y al final se pronunciaron discursos.

Los estrenos

Un éxito de risa en Eslava

Madrid, 10.
En el teatro de Eslava estrenó anoche la compañía Melia-Cibrián una comedia en tres actos titulada "La leyenda de Arenillas", original de Diógenes Ferrand y Jiménez Oliver. La obra obtuvo un gran éxito.

Desde las primeras escenas el público no cesó de celebrar sus situaciones cómicas de buena ley y al final de los actos reclamó la presencia de los dos jóvenes autores.

Otra solución al gran problema



Podrían alargarse las puyas para que los picadores actuaran desde el tendido, sin necesidad de caballo.

Albornoz y Guerra del Río absueltos por la Audiencia de Madrid

Los fundamentos de la sentencia

(Por teléfono)

Madrid, 10.

Ayer se firmó y se hizo pública la sentencia dictada por la sección cuarta de la Audiencia de Madrid en la causa incoada contra los ex diputados republicanos Alvaro de Albornoz y Rafael Guerra del Río, procesados por supuesto delito contra la forma de Gobierno, cometido, según el fiscal, en el banquete celebrado el año pasado en el Palace Hotel, en honor del catedrático de la Universidad central, don Pedro Salas Rodríguez.

La sentencia es muy interesante. El tribunal juzgador estima que el señor Guerra del Río no tuvo intervención alguna en los hechos que motivaron la causa, ni lanzó ningún grito subversivo contra las instituciones, ni las personas que las encarnan. (El señor Guerra del Río, en su declaración y en la defensa, negó haber dado vivas ni muertas.)

En cuanto al señor Albornoz—que no negó haber pronunciado frases supuestamente subversivas—, el tribunal afirma en su sentencia que, en efecto, pronunció ciertas palabras durante el discurso de don Melquíades Álvarez, que fueron protestas ruidosamente por la mayoría de los concurrentes al acto, de cuya condición social y política—dice la sentencia—no podía sospecharse un asentimiento a tales frases.

Consecuente con este criterio, el tribunal estima que el acto en cuestión no fué organizado con intención de atentar contra la forma de Gobierno, ni contra la seguridad del Estado, ni para atacar a las instituciones de orden que existen en España.

Y teniendo esto en cuenta, la Sala absuelve libremente a los dos procesados, no considerándoles autores del delito de que les acusaba el fiscal.

Cabezadas y Gómez no se entienden

Uno es constitucionalista y otro partidario de la restauración monárquica

(Por teléfono)

Paris, 9.

Comunican de Lisboa que continúan manifestándose grandes divisiones de criterio entre los jefes de las tropas del norte y del sur de Portugal.

El capitán Cabezadas, apoyado por la guarnición de Lisboa, exige que el nuevo Gobierno siga siendo el representante de la Constitución republicana vigente, y en cambio el general Gómez Costa, sostenido por las fuerzas del Norte, pide que se celebre un plebiscito general en el que se decida si debe conservarse el régimen republicano o si debe restaurarse la monarquía.

Doctor R. Aramburu

PIEL, VIAS URINARIAS Y SECRETAS

Consultas de once a una y de tres a cinco.—Paseo de los Fueros, núm. 5, Telef. 335.

Los mineros ingleses persistirán en la huelga hasta vencer

Los enormes daños causados por el paro

(Por teléfono)

Paris, 9.

Dicen de Londres que la opinión pública continúa preocupándose de los subsidios prometidos por países extranjeros a los mineros británicos huelguistas.

Mr. Cook, secretario de la Federación, ha declarado que ésta ha recibido 350.000 libras esterlinas de Rusia y que iba a recibir muchas más. Añadió que estaría encantado de recibir un millón de libras, para defensa de los huelguistas, importándole muy poco cuál fuera el país donante.

Según el "Daily Mail", la cuestión de los subsidios extranjeros es discutida vivamente en ciertos sectores del partido conservador, y muchos de sus diputados piensan interpelar al Gobierno para que haga públicos cuantos informes posee de estos subsidios extranjeros, y que adopte las medidas en consonancia con ello, pues, conforme a la ley de excepción vigente, el Gobierno tiene derecho a prohibir toda importación de dinero que pueda servir para fines perjudiciales a la seguridad pública o a la vida de la comunidad.

La entrevista celebrada ayer por las representaciones de los propietarios y obreros de minas de carbón, no ha dado el menor resultado conducente a una solución del conflicto.

La Asociación de propietarios de minas ha declarado, en una nota, que los delegados obreros advirtieron claramente que no transigirían en nada que significase disminución de jornal o aumento de jornada, advertencia que hizo comprender a los representantes patronales que era inútil el proseguir las negociaciones.

El Comité ejecutivo de la Federación de obreros mineros ha publicado un comunicado, diciendo que, tanto los huelguistas como sus mujeres, están decididos a continuar la lucha hasta que se anuncie la reanudación del trabajo en idénticas condiciones que antes de decretarse el "lock-out", es decir que no caben discutirse alteraciones de jornal o jornada, ni tratarse de acuerdos locales.

Añade el comunicado que los propietarios se obstinan en sus proposiciones primeras, es decir disminución de jornales y aumento de jornada.

Según declaración del ministro de Minas, desde primero de mayo han sido importadas en la Gran Bretaña 8.700 toneladas de carbón, procedentes de Francia, Bélgica, Holanda, Alemania y Polonia.

Las restricciones en el consumo de carbón, ordenadas por el Gobierno, se cumplen al pie de la letra, y Londres presenta el aspecto de los días de guerra, con su alumbrado escaso y la reducción del servicio ferroviario.

Con la huelga minera se han paralizado gran número de industrias, y las del hierro y el acero, especialmente en Escocia, necesitarían ya más de seis meses de trabajo incesante para recuperar el tiempo perdido.

Los contratos importantes que tenían esas fábricas han sido trasladados a las fábricas de Alemania, Noruega y Luxemburgo.

En Escocia solo continúan encendidos tres altos hornos. Los arsenales marítimos no pueden contratar personal para la construcción de nuevos barcos, y las industrias relacionadas con eso han tenido que disminuir su producción.

En Lancashire las hilaturas de algodón dejarán de trabajar dos semanas al mes, a partir del próximo lunes.

Según las estadísticas oficiales, el número de obreros parados en la Gran Bretaña, sin contar a los mineros huelguistas, ascendió el 31 de mayo a 1.614.200; es decir, 13.500 más que siete días antes, y 366.894 más que en igual fecha de 1925.

Magaz en Roma

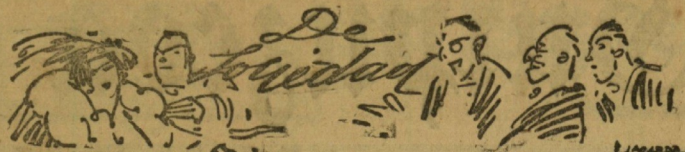
Visita al Papa y a Gasparri

(Por teléfono)

Madrid, 10.

Comunican de Roma que el Papa ha recibido al contralmirante Magaz. Terminada la audiencia, el nuevo embajador de España visitó al secretario de Estado, cardinal Gasparri.

Un telegrama de Vigo dice que, acompañado de su ayudante, ha llegado el general Berenguer, que viene para fijar la fecha de los festejos que se celebrarán con motivo del viaje del príncipe de Asturias. Se sabe que llegará éste a Vigo el 6 de agosto y estará hasta el 9. Hará el viaje embarcado.



De la libertad

La blonde aux cheveux d'or

Las mujeres sin tacon adquieren al andar un adorable aire de pájaros saltarines. El tacon ha llegado a constituir una segunda naturaleza femenina—es una costumbre tan arraigada como la coquetería—, y las mujeres, como los pájaros, vuelan sobre el taco de madera de sus tacones con admirable desenvoltura.

Cuando una muchacha se libra de la tiranía elevadora del tacon, salta con la alegría del pajarillo jugueteo y con la misma torpeza adorable.

Ante los saltos, con melopea de octosilabos, se siente un empujamiento:

"Et puisse être plus grand si l'on m'avait aimé..."

Y los andares armoniosos y sinuosos imprimen un ritmo pendular a la asociación de ideas de los transeúntes.

Unos pies femeninos calzados de blanco que botan en el asfalto como una pelota de goma, distraen la mirada apagada del hombre que trabaja frente a unas cuartillas. El color blanco de las cuartillas nos ha acostumbrado a la inmovilidad, y nos parece un juego de magia los dos zapatos blancos que se agitan y avanzan con esa gracia encantadora. Quisiéramos que las cuartillas se movieran tan graciosamente—esta odiosa quietud contribuye a la monotonía de la vida cotidiana—, y quisiéramos también que marcharan movidas por una rubia angelical; pero

"...la blonde aux cheveux d'or...", como dice el poeta, se esfuma y vuela, como vuelan los pájaros y vuelan las ideas del poeta.

Whitely

Santoral

Día 10 de Junio, jueves.—Santos Timoteo y Máximo, obispos; Crispulo, Zacarias, Primitivo y Amancio, mártires; Maurino, abad; Sanias Margarita, reina; Restituta, mártir.

Sol, sale a las 4:32 y se pone a las 8:49.

Luna nueva en Géminis, a las 11 horas 9 minutos.

L'ELEGANCE Fábrica de impermeables y gabardinas. Plazo de la République. — HENDAYE

En el Teatro del Príncipe

El sábado y domingo se proyectará "Rey sin reino"

Que es una verdadera obra maestra de la cinematografía, digna de ser admirada por todo San Sebastián

A pesar de la época de calor, tan poco propicia para asistir a espectáculos de cine o teatro, la Empresa explotadora de la casi totalidad de los coliseos donostiarras va a realizar un gran esfuerzo y anuncia para el sábado próximo el estreno en el Príncipe de una grandiosa cinta, que consta de dos jornadas, divididas en ocho partes, y titulada "Rey sin reino".

La nueva producción cinematográfica llega a nosotros después de haberse dado a conocer en muy pocas poblaciones, pues se trata de una cinta de reciente impresión. En Barcelona, que ha sido la capital donde últimamente se ha estrenado "Rey sin reino", el éxito obtenido por la película no tiene precedentes. Tanto es así que no se recuerda de otra cinta que haya durado tanto tiempo en los carteles como esta que nos ocupa. Y es que "Rey sin reino" llega al límite de la perfección en asunto, presentación e interpretación. Jamás así lo aseguraron los diarios barceloneses—se ha visto un film de tanto interés y de tanto valor artístico como "Rey sin reino".

Se basa "Rey sin reino" en uno de los principales episodios de la azarosa vida de Enrique IV de Navarra, el rey que tuvo un trono en cada corazón de mujer. El episodio, que ha sido llevado a la pantalla con entera fidelidad, da lugar a escenas de un interés extraordinario. El argumento, pródigo en luchas, intrigas, odios, amores, desengaños, etc., logra que la atención del espectador vaya en aumento a medida que se suceden las partes. En cuanto a presentación, "Rey sin reino" no sólo no admite el menor reproche, sino que no puede ser comparada con ninguna otra cinta hasta ahora conocida. Porque esta nueva producción se ha impresionado con un lujo verdaderamente fantástico y, lo que es tan importante, con una propiedad en el mobiliario y vestuario sencillamente asombroso. Finalmente, la interpretación, encomendada a varias primeras figuras, resulta admirable. De los artistas, todos ellos caracterizados con rara maestría, sobresalen Jaime Simón Gerard, cuya versión del personaje central es una maravilla de gesto, de expresión y caracterización, y mademoiselle Claude Merelle, fina y exquisita ac-

Viales

Después de una agradable excursión por tierras de Galicia y León, han regresado a Donostia la señora viuda de Montón y su hija Inés.

—Procedente de Oñate, donde ha pasado unos días con su señora, ha llegado el reputado otorrinolaringólogo don Luis Olalde.

—Se encuentra entre nosotros el notable dibujante y querido amigo nuestro, don José Martínez (Mac-Hillo).

—Llegó ayer de Madrid, donde ha obtenido ruidosos éxitos, el insigne cantante Paco Aróstegui.

—Marcharon a Londres la señora viuda de don Guillermo Brunet y su bellísima hija Shole.

—Llegó de Madrid la bellísima señorita Blanca Ariana.

—Ha llegado de Zaragoza nuestro querido amigo don Jesús Comín.

—Vino de Carifena don Ramón Brunet.

—Ha venido de Madrid don Benigno Hermita.

—Marcharon ayer a Le Mans don Federico Zappino, don Antonio San Gil y don Julio Segovia.

Mezcilla

Al hoy capitán de Infantería don Francisco Roca Hernández, hospitalizado en el de la Cruz Roja de esta ciudad, le han sido concedidos por mérito de guerra en Africa, donde fué herido grave por segunda vez, dicho empleo de capitán y la Cruz de María Cristina en el empleo de teniente.

Sea enhorabuena.

Enfermos.—Se encuentra totalmente restablecido nuestro querido amigo don Franky Budd.

—En la Clínica de Nuestra Señora de Aranzazu le ha sido practicada una delicada operación quirúrgica a nuestro querido amigo don Pedro Echart.

Ha sido necesaria una transfusión de sangre, y los doctores don Antonio López Alén, don Antonio Sorluque y don José María Lator, se han prestado a ofrecer su sangre para el restablecimiento de nuestro buen amigo Echart, el cual se encuentra hoy totalmente repuesto.

Celebramos el restablecimiento de nuestro querido amigo.

—Dr. CASTAÑEDA (padre e hijo). Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

ANDIA, número 5, segundo

De sol a sol

AL VUELO

El buen tiempo que nos brindaba el día de ayer en sus primeras horas, fué poco a poco cambiando de norte, quizás debido al excesivo calor que se sintió por la mañana, y, como era natural, surgió el desnivel atmosférico en la temperatura y vino la gaceta, con todas sus consecuencias y ganancias para los linterneros.

Sin embargo, la lluvia no nos visitó hasta última hora de la tarde y, para eso, con prudencia y mesura, es decir, de un modo soportable, pero refrescó el tiempo y váya se lo uno por lo otro.

En el recorrido por los centros de costumbre, hemos sabido que serán vencidas las dificultades que había para la celebración de conferencias interurbanas con el funcionamiento del teléfono automático y también dijo el alcalde que la reina Cristina presidirá una sesión del Pleno municipal, como alcaldesa honoraria que es, pero el acto no se verificará hasta el día de su onomástico, que estarán en San Sebastián doña Cristina.

Las comisiones encargadas de los concursos hípicos y de las carreras siguen ultimando detalles para presentar unos programas de gran atracción.

En los demás centros oficiales solo se han ocupado de asuntos de índole interior y de poco interés para el público, como no sea en la Diputación, donde se espera una carta de Primo de Rivera aclarando algunos conceptos del decreto sobre gravámenes últimamente dictado.

Y como no han ocurrido sucesos de importancia, ni hubo tampoco cosas que gloriar, el día ha pasado tranquilo, como la mayoría de ellos, que falta hacer por cierto, puesto que llevábamos unos días que salíamos a suceso por barba, cuando no se repetía la suerte.

En los cines hubo el contingente de diario y en el teatro se aplaudió mucho a la compañía de comedia que debutó ayer, y no hubo más por ahora.

ASORDEP.

Escenarios donostiarras

En el Victoria Eugenia

ESTRENO DE "SOLEA"

El ex sacerdote y zureador de chistes de almanaque, don José María Granada, no ha conseguido en su último sainete "Soledad", estrenado ayer en el Victoria, ni siquiera el éxito fácil de su famoso "Niño de oro".

Nuestro público dió, como nunca, pruebas de paciencia y de capacidad de aburrimiento.

"Soledad" es un sainete sin gracia, sin tipos cómicos, sin situaciones, sin originalidad. Su diálogo es melodramático. En apariencia los personajes son andaluces, pero hablan con una elocuencia grave y quejumbrosa de oradores de mitin. El torero "Macareno" es un tipo de drama de Echegaray, lo mismo que Soledad y que Luis, el ganador. Tiene esta obra sobre los sainetes comunes la ventaja de que el público ríe en las escenas sentimentales y se entristece en las cómicas.

El señor Granada ha sabido retratar, con gran acierto, a todos los "andaluces palcos" que viven en Andalucía. Desde este punto de vista, "Soledad" es una obra maestra de costumbres sevillanas. Y llega a tal grado su perfección en lo cursi y en lo grave, que sospechamos que lo que el autor desea es obtener de nuevo las licencias para decir misa y predicar en una aldea canónica.

El público, como decimos, soportó la obra con ejemplar aburrimiento.

Los cómicos hicieron toda clase de sacrificios para salir airoso, sobre todo Teresa Fávvaro, Consuelo Badillo, Almuena Medina y Martínez, Portes, Riquelme y Armet, pero no lo consiguieron. "Soledad" es superior a todos los nobles esfuerzos.



EN EL MODERNO

Siñ librase de la consabida alarma, ayer la "cátedra" no sufrió una catástrofe como la de días anteriores. Según opinión de muchos, alguna vez había de coincidir en el resultado. En el primer partido jugaron Quintana IV y Cantabria contra Gallaría III y Amorebieta. La "cátedra" salió a favor de los primeros, cantando los "chapelgorris" la cotización del dinero 20 a 15.

Las primeras decenas fué una ininterminable serie de alarmas para la "cátedra", pues ambos bandos contendientes lucharon con ardor y entusiasmo por la ansiada puja. Al fin, tras una refida pugna y realizando los ideales "catedráticos", salieron adelante los favoritos, que vencieron por ocho tantos. Esta diferencia puede denotar el tenso nerviosismo a que debió de estar sujeta la "cátedra" durante este partido.

Gorrocha se retira de la cancha

Jugaron después a pala Badiola y Campos, rojos, contra Gorrochategui y Lejona, sacando los delanteros de los cuadros once y medio y diez y medio, respectivamente.

El partido iban llevándolo de calle los rojos, jugando Badiola estupendamente; pero Gorrochategui—que dicho sea de paso no daba una—se retiró de la cancha indispueto, suspendiéndose el encuentro, del que se pasaron las apuestas al tipo de 43 por 100 a favor de los rojos. Estos tenían 26 tantos por ocho los azules.

Tercer partido

En vista de la retirada de Gorrocha, se organizó un tercer partido, en el que contendían Narru II y Lejona, con fajas coloradas, contra Badiola y Campos, que lucían distintivo azul.

Badiola y Campos salieron por delante, logrando una ventaja de diez tantos gracias al maravilloso juego del gran Badiola, que hizo una magnífica labor, admirablemente secundado por su compañero Campos.

Los colorados avanzaron en los últimos tantos; pero tuvieron que sucumbir ante el empuje de los curdinas, que llegaron a los 45 tantos cuando sus adversarios tenían 39.

La pareja vencedora actuó maravillosamente, destacando la labor de Badiola, que demostró ser un jugador potente y preciso.

EN BILBAO

En el Euskalduna han jugado Chistu y Urzaiz, contra Muñoz y Narru I, quedando éstos en 43 tantos.

Después jugaron Narvaiz y Berriz, contra Azurmendi II y Villaro I, ganando los primeros que dejaron a éstos en cuatro tantos.

EN PAMPLONA

Ayer jugaron Abrego e Irigoyen contra Azcoitia y Salsamendi, ganando los primeros, que dejaron a los segundos en cuatro juegos.

SIN NINGUN COMPROMISO

visite usted EL PARAISO y solicite precios de cuantos artículos desee, en la seguridad que le sorprenderá agradablemente lo ventajoso de nuestros precios.

Como verdadero reclamo ofrecemos:
Paños gamuza, a 0'50.
Paños cocina, a 0'35.
Delantales cocina, a 1 peseta.
Colchones cosidos, a 9'25.
Colchones muy fuertes, a 10 pesetas.
Sábanas Lasarte, a 8 pesetas.
Sábanas de lienzo, a 5 pesetas.
Sábanas de semi-hilo, a 7'50.
Mantas de algodón superiores, a 5'50.
Toallas felpa jaretón, a 1'75.

EL PARAISO, Urbietta 13; y San Martín 32

Se alquilan

planta baja, bodega y primer piso, calle San Marcial, número 48.
Informarán: calle Fuenterrabia, 14, almacén.

EL VELLO

DESAPARECE RADICALMENTE SIN DEPILATORIO solo en tres minutos con una aplicación de.

DORADINA

combinación científica de Sales de Radio disueltas en Glicerina que destruye la raíz del pelo sin molestia y sin irritar. La DORADINA es superior a todos los depilatorios conocidos (pasta, polvos, agua).—Inofensivamente más cómoda y económica que la depilación eléctrica.—No mancha ni desprende mal olor y se aplica con facilidad y discreción.—Con su empleo el vello desaparece para siempre quedando la piel blanca y fina. La DORADINA se vende en todas las Perfumerías y Droguerías al Precio de Ptas. 12'50 el frasco.—Se manda discretamente certificada contra reembolso por Pesetas 14.—pidiéndola a FRANCO EUROPE, Vía Layetana, 21.—Barcelona.

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

COMPANIA DE

COMEDIAS

LUIS VILA

FUNCIONES PARA HOY, 10 DE JUNIO DE 1926

TARDE: A las 7 menos cuarto

NOCHE: A las 10 y media

REESTRENO del gracioso juguete cómico en 3 actos, de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández, titulado

EL SONAMBULO

ENORME EXITO DE RISA

BUTACA, 5 ptas. GENERAL, 0,60

El Sábado y Domingo,

EL REY SIN REINO

En el Teatro Principe

Nuestros asuntos en Marruecos

En Xauen, los jefes rifeños han sido pasados a cuchillo por los yebalas

Sanjurjo va a conferenciar con el Gran Visir.-Llegan a Ceuta algunos prisioneros.-El hijo del Sultán sale para París

(POR TELEFONO)

LAS MEMORIAS DE ABD-EL-KRIM
Un telegrama de Rabat dice que algunos periodistas norteamericanos han ofrecido a Abd-el-Krim importantes cantidades por la publicación de sus memorias; pero se cree que el cabecilla rebelde no accederá a esta pretensión.
EL GRAN VISIR POR LA ZONA INSUMISA
Un telegrama de Melilla dice que el Gran Visir, con los ministros jerifianos, continúa recorriendo toda la zona insumisa, en compañía de las autoridades españolas y de las fuerzas mandadas por el caid Abd-el-Kader y veinte caides de Beni Urriaguel y Bocoaya, los cuales reiteran sus deseos de someterse. Estos piensan acompañar al Gran Visir a las cabilas sometidas.

Ayer estuvo el Gran Visir con sus acompañantes examinando el material de guerra que perteneció al jefe del movimiento rifeño y al caid de Buyera.
Todos los jefes indígenas coincidieron en afirmar que ningún sultán logró para su mando una cantidad tan importante de armas.

UN PARQUE DE GUERRA

Un telegrama de Cala del Quemado dice que el jefe del grupo de Regulares de Melilla ha conseguido que el caid Ali Abd-Hach entregue un parque con pertrechos de guerra, en el que hay 4.000 granadas de cañón y 1.500 de mano, una gran cantidad de pólvora y tres máquinas de escribir de las oficinas del jefe moro, una de las cuales es de teclado árabe.

SUMISIONES Y NEGOCIACIONES

Un telegrama de Larache dice que el prestigioso jefe moro de la zona francesa Beado, en los últimos tiempos operaba contra los españoles frente a Tetuán, se ha sometido a las tropas francesas que se encuentran en Taza.

Por confidencias se sabe que el chefir Caulich, que mantenía estrechas relaciones con Abd-el-Krim, ha sido herido por un casco de granada y se ha refugiado en los aduares rebeldes cercanos a Gomara.

En la región de Uazan se han entablado negociaciones para la sumisión.

LAS FRONTERAS DE LAS DOS ZONAS

Se asegura que las últimas ocupaciones de territorio rifeño permitirán establecer un régimen entre varias fracciones de Rheima.

Dice el periódico de Tánger «El vigía marroquí» que los generales Sanjurjo y Boichut, en las conversaciones que han mantenido en Rabat se han ocupado del establecimiento de las fronteras definitivas entre las zonas de Francia y España.

Acercar de algunas manifestaciones publicadas en la Prensa extranjera sobre el futuro régimen de Marruecos, afirma el mismo diario que el sultán es el verdadero soberano de Marruecos.

MAS CONFERENCIAS

Ayer tarde conferenciaron extensamente y por separado con el general Gómez Jordana, el embajador de Francia y el ministro de Marina.

EL VIAJE DE GOMEZ JORDANA

Ayer, momentos antes de tomar el sud-expresso de Irún, el señor Quiñones de León dijo a los periodistas que el lunes dará comienzo en París la conferencia franco-española para tratar de Marruecos.

Agregó que el general Gómez Jordana saldrá el viernes para París con las personas que forman la delegación española.

EL GENERAL SIMON

Hoy, jueves, por la mañana, en el rápido de Algeciras llegará a Madrid el general francés Simón, quien por la noche emprenderá el viaje con dirección a París.

El general Simón llegó ayer tarde a Algeciras a bordo del cañonero «Canalejas», y por la tarde tomó el tren que ha de conducirle a Madrid.

En Algeciras fué recibido y despedido por las autoridades militares y civiles y mucho público.

DICE MILLAN ASTRAY

Comunican de Granada que el coronel Millán Astray, interrogado por un periodista, se negó a hacer manifestaciones relativas al problema marroquí en atención a las circunstancias actuales.

Añadió que podrá hablar el 4 de Julio próximo, fecha en que se reintegrará al mando del Tercio.

LO QUE CUENTA UN EX PRISIONERO

Comunican de Melilla que el ex prisionero Antonio Gómez Lóñez es de origen portugués y prestidigitador.

Ha dicho que hace unos dos meses se hallaba en Cala del Quemado. Salía a darse un paseo y fué apresado por unos moros, que le llevaron a presencia de Abd-el-Krim, quien al enterarse de sus habilidades le hizo trabajar un rato, para distraerle. Abd-el-Krim no descubrió ninguno de los trucos; en cambio los descubrió todos el moro Si-Hammú, que mandaba la guardia y que se hizo famoso en 1921 por las crueldades que cometió con los cautivos españoles.
Los indígenas le miraban con recelo y decían que era el demonio.

EVACUACION DE HERIDOS FRANCESES

El teniente médico francés Giles, después

de visitar a los heridos franceses hospitalizados en Melilla salió ayer para Taza.
Los heridos franceses serán trasladados a Taza uno de estos días, en cuatro aeroplanos.

¿EN QUE QUEDAMOS?

Un despacho de París dice que, según comunican de Fez, llegó a esta población el tesoro de Abd-el-Krim, que es mucho más reducido que lo que se dijo al principio.
El tesoro del ex jefe rebelde está encerrado en 24 cajas. Su valor es de 300.000 pesetas.

MAS RELATOS DE EX CAUTIVOS

Comunican de Melilla que el ex prisionero Manuel García Pérez ha estado en poder de los rifeños durante quince meses.
Es natural de Monforte y su familia le creía muerto.

Ha dicho que sus guardianes, en más de una ocasión le hicieron comer inmundicias.

EL PARTE OFICIAL

De madrugada han facilitado a la Prensa el siguiente parte oficial de guerra:

«Sector de Axdir.—No ocurre novedad y las columnas continúan en la misma posición que ocupaban ayer. La fracción de Beni Hadisa se ha constituido con sus jefes. Se han nombrado las autoridades de Beni Gemil y Mestara. Beni Meguil traerá el microleón a Snada el armamento y el viernes llevará a Beni Ruffa las ametralladoras y elementos que se encuentran en el depósito establecido en aquella cabilia.

Han sido llevadas al crucero «Victoria Eugenia», por indígenas «cometidos, dos gasolineras de Abd-el-Krim, una de ellas magnífica.

Al depósito de armas de Cardenosa han sido enviadas, procedentes de Beni Hadisa, cuarenta y cinco cajas de bombas de aviación, cuatro por caja; cincuenta y tres cajas de granadas de fusil, a cincuenta por caja, y otros elementos.

El vivac de la columna Mola fué visitado en el día de ayer por un escuadrón francés. Para corresponder a la visita, hoy ha ido al campamento francés una Comisión de oficiales de la columna Mola, con escolta de caballería.

En el sector de Tetuán fueron ocupadas anoche por gente del caid Ze Lal Dar Xau y Beni Haquin. El poblado Mencilá ha enviado un emisario al caid Ze Lal disculpándose de su pasada conducta.

El caid contestó invitándole a ir a verle y a pedir el amán. El general en jefe marchó hoy a Axdir en hidro, donde llegó sin novedad.

El general Simón embarcó hoy para Algeciras, donde tomó el expreso y llegará mañana a esta corte continuando por la tarde su viaje a Francia.

Anoche llegó a París el príncipe Mulay el Hassan, hijo segundo del Sultán de Marruecos, que, según se dice, va a preparar el próximo viaje de su padre.

Fuó recibido en la estación por funcionarios del negociado de Marruecos del Ministerio de Negocios extranjeros y por Ben Sebbit.

LA ACTIVIDAD DE CASTRO GIRONA

Un telegrama de Melilla dice que está siendo muy elogiada la actividad de que está dando pruebas el general Castro Girona que, aun aprovechando las horas de comer, da instrucciones sobre la forma de organizar el desarme.

Está llevando a cabo los nombramientos de autoridades indígenas, y terminando el estudio de una organización seria y definitiva de las cabilas.

Procedente de Axdir ha llegado el ayudante de Castro Girona, teniente coronel Montilla, que permaneció allí desde que dieron comienzo las operaciones.

ANTES DE LA RENDICION DE ABD-EL-KRIM

Los indígenas de las cabilas de Tensaman y Beni Tuzin, dicen que pocos días antes de comenzar el avance de las columnas, el coronel Pozas recorría dichas cabilas y que, con anterioridad a esto, Abd-el-Krim había repartido entre los notables cerca de treinta mil duros para que prosiguiese la guerra. Como no le hicieron caso, se trasladó el cabecilla a la alcazaba de Snada, cerca del Peñón de la Gomera, donde se negó reiteradamente a las proposiciones que le hicieron los agentes extranjeros para que se sometiera. Desde dicha alcazaba hizo gestiones para fletar un barco que le pusiese a salvo del peligro que le rodeaba.

Luego se trasladó a otro lugar próximo a la zona francesa, donde decidió someterse después de informar a su hermano de su irrevocable decisión.

Los cabileños del poblado de Axdir parecen que se negaron en todo momento a formar parte de la jarka rebelde, por lo que Abd-el-Krim les confiscó los bienes enajenándolos a bajo precio para hacer frente con su importe a los gastos de la guerra, y se asegura que existe en la actualidad el propósito de reintegrar a sus primitivos dueños las huertas y heredades que Abd-el-Krim les arrebató, sin perjuicio de que se reintegren a los actuales poseedores las cantidades que entregaron al cabecilla para entrar en la posesión de estos terrenos.

LOS QUE MURIERON EN EL CAUTIVERIO

Comunican de Tetuán que para determinar concretamente dónde se encuentran enterrados todos los fallecidos durante el

cautiverio, ha dispuesto el general Sanjurjo organizar una comisión formada por oficiales del Cuerpo jurídico, un médico y un jefe de armas que, con dos o tres prisioneros rescatados, reconocerán los lugares de enterramiento.

Estos oficiales se prestarán voluntarios y se trasladarán en seguida a Axdir, procediendo a fijar el terreno donde se encuentran las tumbas de los españoles y franceses.

EX PRISIONEROS EN CEUTA

Telegramas de Ceuta dicen que han llegado en el correo de Melilla los ex prisioneros Francisco Cepero, de la compañía de Mar de Ceuta, que fué capturado en Alcazar-se-guim; Manuel Carmona, cantinero; María Jiménez y Remedios Moreno, y los niños Francisco Toledo, Ambrosio Andrés y Saturnino Colina y Luis Rovira, que fueron hechos prisioneros hace dos años en las inmediaciones de Tetuán.

En el puerto les esperaban las autoridades y numeroso gentío, que les prodigaron un cariñoso recibimiento.

El capitán Pérez Hervás, en nombre del comandante general, se hizo cargo de los ex prisioneros y entregó 300 pesetas a cada uno, donativo de la Cruz Roja de Melilla.

SANJURJO Y EL GRAN VISIR

Un telegrama de Melilla dice que ha llegado a Cala del Quemado el general Sanjurjo, que se trasladará a Ain Soren, para conferenciar con el Gran Visir.

MATANZA EN XAUEN

Comunican de Tetuán que los indígenas llevados del campo dicen que los caides españoles y las jarcas a sus órdenes que entraron a saco en Xauen hicieron una verdadera carnicería entre los rebeldes, doliendo a prestigiosos jefes de la rebelión, que se habían hecho fuertes allí, apoderándose de más de tres mil fusiles, ametralladoras y cañones. Hicieron más de doscientos muertos y trescientos heridos, cogiendo abundante botín y más de 200.000 pesetas en metálico.

Una delegación de los yebalas triunfantes en Xauen ha acordado trasladarse a Tetuán y pedir al alto mando tropas españolas que ocupen nuevamente el territorio, garantizando ellos la sumisión.

Dicen también de Rabat que los jefes rifeños de Xauen han sido pasados a cuchillo por los yebalas.

Otro genial invento de Marconi

Un discurso pronunciado a millares de kilómetros puede ser recogido por una máquina de escribir

(POR TELEFONO)

París, 9.

El célebre inventor Marconi, del que se conoce la incesante actividad en materia de T. S. H., ha hecho interesantes declaraciones acerca de sus trabajos más recientes.

Consiste uno de esos trabajos en un faro radioeléctrico, que envía, no luz como los ordinarios, sino ondas eléctricas sin interrupción, que pueden ser registradas desde gran distancia en el mar, como si fuesen señales de un alfabeto Morse.

Cualquier buque, desde el mayor trasatlántico hasta el pesquero más chico, pueden recoger esas señales en un pequeño aparato poco costoso, y con una simple operación conocer su posición en el mar.

El segundo invento del señor Marconi consiste en una especie de máquina de escribir, cuyos caracteres se mueven por la influencia de ondas eléctricas modificadas por las modulaciones de la voz, de tal suerte que un texto dictado por una persona en Londres, por ejemplo, es registrado simultáneamente en cuantas ciudades dispongan de esas máquinas, adaptadas a la onda conveniente, no quedando luego más trabajo que el de traducir con arreglo a la clave especial los signos impresos por la máquina.

Los "koshkeros"

Una reunión en "Euskal-Billera"

A las ocho y media de esta noche se reunió en su domicilio social la Comisión organizadora de la novillada celebrada el día del Corpus, a fin de tratar de importantes asuntos que se relacionan con este festival, nuevo triunfo de la simpática Euskal-Billera.

También ruega la Comisión organizadora que los que tengan cuentas pendientes con la Sociedad, relacionadas con la última fiesta, las presenten en secretaría antes del sábado para liquidar definitivamente.

El subdirector de la Banda municipal, señor Sisttaga, ha dedicado a la Sociedad Euskal-Billera un pasacalle vasco titulado "Osme-Onak", escrito para quinteto de instrumentos de viento y pandereta.

La vida en Vizcaya

Llegan los congresistas de Geología y el capitán general de la 6.ª región

(POR TELEFONO)

Bilbao, 9, 11 n.

El lunes próximo ha sido el día designado para que se celebre en Bilbao la Fiesta de la Flor, con objeto de recaudar fondos con destino a la lucha antituberculosa.
La cuestación la harán varias distinguidas señoras, esperándose que, como en años anteriores, alcance la recaudación una crecida suma.

HUESPEDES ILUSTRES

A las diez y media de la mañana, acompañados del presidente de la Cámara Minera, el ingeniero don Valeriano Balzola y varios miembros de la citada entidad, los congresistas geólogos se dirigieron en automóvil a la zona minera, visitando algunas minas, de las cuales hicieron grandes elogios.

Desde Callariza se fueron a Las Arenas, donde en el Club Marítimo del Abra se celebró a la una y media un banquete, ofrecido a los geólogos por las compañías mineras.

A las cuatro de la tarde, a bordo de un remolcador, cedido por la Casa Sota y Aznar, fueron a la factoría "La Vizcaya", siguiendo la ría, y allí les recibieron el alto personal del Consejo administrativo y los ingenieros directores, recorriendo los principales departamentos y en el ferrocarril de la fábrica marcharon a Baracaldo, donde fueron obsequiados con un té, regresando después a Bilbao, plenamente satisfechos de la excursión.

CAVALCANTI NO DESCANSA

A las siete y media de la mañana salió del cuartel de San Francisco, las tropas de Garellano, marchando en formación a la campa de los Ingleses, donde poco después llegaron el gobernador militar general Echagüe y el general Aranzabe, con sus estados mayores respectivos.

Media hora después llegó el general Cavalcanti, que fué recibido con los honores de ordenanza.

En seguida revisó el regimiento y éste realizó varios ejercicios tácticos, felicitando Cavalcanti al coronel de Garellano, señor Valls, por el buen estado en que halló al regimiento.

El general Cavalcanti marchó a Punta Lucero, visitó la batería de Algora, la estación radiotelegráfica de Santo Domingo, la Comandancia de Ingenieros y la Inspección de industrias civiles.

El marqués de Cavalcanti almorzó en La Bilbaina, invitado por la Diputación y el Ayuntamiento y por la tarde recibió varias visitas en el Gobierno militar.

DOS PAVOS REALES

Don Cástulo Martín ha regalado al Municipio, con destino al parque del Ensanche, una hermosa pareja de pavos reales, macho y hembra, criada en su gran finca de Burgos.

Han sido llevados a los viveros, hasta que sean trasladados definitivamente al parque del Ensanche.

INTENTO DE ROBO

En los chalets que poseen en Las Arenas los señores don Juan María Goyarrola y don Domingo Eguidazu, entraron unos ladrones, violentaron un armario y se fueron sin haberse apoderado de nada, habiendo perdido por lo visto el tiempo y el trabajo.

El bárbaro crimen de Breslau

Después de despedazar a dos niños, el asesino envía sus cadáveres a la familia en un paquete

(Por teléfono)

París, 9.

Dicen de Berlín que los habitantes de Breslau, que están consternados por el asesinato de los hermanitos Otto y Grita Fehse, han tenido conocimiento con la indignación que es de suponer, de un hecho espantoso, quizá sin precedente en los anales del crimen.

El hasta ahora desconocido monstruo que violó, asesinó y despedazó a las pobres criaturas, ha agravado la enormidad de su crimen remitiendo a los abuelos de las víctimas un paquete postal conteniendo trozos de los cadáveres.

Los peritos grafológicos han examinado la letra de la dirección del paquete y han declarado que la escritura del asesino revela que éste está loco, que es joven, y que posee escasa instrucción.

Los trabajos incesantes de la policía no han dado hasta ahora el menor resultado. El vecindario de Breslau está excitadísimo y auge con gran facilidad cuantos rumores se relacionan con el horrible crimen.

Esta excitación popular por poco le cuesta la vida a un honrado droguero, que estuvo a punto de ser "lynchado" por haber dicho algunas personas que tal vez fuese el culpable.

ueMbles-Tejidos

LA AMERICA, IDIAQUEZ, 6.-Teléfono 6-23
Gran surtido de muebles de todas clases y precios. Trajes, impermeables, mantas, calcería. Ventas al contado y a plazos.

Por los ministerios y sus adyacentes

De ahora en adelante, ingenieros y artilleros no podrán cambiar los ascensos de guerra por cruces pensionadas

Don Alfonso y su esposa irán a Londres y a mediados de julio regresarán a Donostia

(Por teléfono)

Madrid, 10.

Ayer por la mañana regresó a Madrid el embajador alemán que ha estado en Barcelona visitando los buques de la escuadra de su país llegados a aquel puerto.

Con el embajador alemán llegó también el barón del Sacro Lirio, que ha estado a las órdenes del almirante alemán durante su permanencia en España.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

El marqués de Estella despachó ayer por la mañana con varios ministros y directores generales y conferenció con el señor Quiñones de León y con el general Gómez Jordana.

Luego se trasladó a Palacio para despachar con don Alfonso.

DESPACHO Y VISITAS

Don Alfonso despachó con el jefe del Gobierno y con los ministros de la Guerra y de Marina, recibiendo luego en audiencia al señor Quiñones de León y otras personalidades.

Luego, con el marqués de Viana, D. Alfonso visitó los talleres y laboratorios de Artillería instalados en el patio de Fernández Villaverde, presenciando en ellos algunos trabajos.

EL PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO

En el Ministerio de Hacienda se dijo ayer a los periodistas que el presupuesto extraordinario que se ha confeccionado empezará a regir el día 1.º de julio próximo y que afectará a casi todos los Ministerios, especialmente al de Fomento.

UNA DISPOSICION INTERESANTE

Se dijo en el Ministerio de la Guerra que el duque de Tetuán había recibido las visitas de algunos generales, jefes y oficiales; y la del infante don Fernando.

También se dijo que el ministro, en su despacho con el rey, sometió a la firma de éste un decreto de mucha importancia por su significación ética y espiritual, en relación con el Ejército.

Este decreto—según se dijo oficialmente a los periodistas—resuelve una cuestión que amenazaba con hacerse eterna.

En virtud de este decreto, en lo sucesivo estará prohibido terminantemente el cambio de condecoraciones pensionadas.

Esta disposición afecta a los Cuerpos de Ingenieros y Artillería, cuyos componentes mantienen la escala cerrada, y cuando alguno de ellos es ascendido por méritos de guerra canjea el ascenso por una cruz de María Cristina.

LOS CARTEROS PIDEN MEJORAS

Al general Martínez Anido le visitó una Comisión de carteros urbanos y peatones.

La Comisión, que representaba a todos los carteros españoles, expuso al ministro las aspiraciones de la clase, en orden a la mejora de sus haberes.

DEMANDA DENEGADA

La Comisión permanente del Ayuntamiento de Madrid, en sesión celebrada ayer por la mañana acordó no conceder gratuitamente terrenos en el Cementerio civil para erigir un mausoleo a Pablo Iglesias.

EL VERANEO DE LOS REYES

Extraoficialmente se sabe que los reyes marcharán en breve a Londres, donde permanecerán algunos días. Es posible que el viaje lo emprendan el 27 de los corrientes.

Don Alfonso se trasladará desde Londres a Oxford, para asistir a la imposición del birrete de doctor «honoris causa» de aquella Universidad, título que le fué concedido recientemente.

A mediados de julio los reyes llegarán a San Sebastián, donde pasarán algunos días al lado de sus hijos y de doña María Cristina.

Desde San Sebastián, el príncipe de Asturias irá a Santiago, donde, en la tradicional ofrenda al Apostol, representará a su padre.

En Agosto la familia real irá a Santander, para volver en Septiembre a la capital de Guipúzcoa.

LA FIRMA DEL DIA

En la Presidencia se facilitaron al mediodía los siguientes decretos firmados por el rey:

De Gracia y Justicia. — Nombrando teniente fiscal de la Audiencia de Soria a don Amador Molina.

—Idem ídem de la Audiencia de Huesca a don Manuel Rodríguez Suárez.

—Idem ídem de la de Granada a don Juan Panes.

—Idem ídem de la de Oviedo a don Martín Saez.

—Nombramiento de varios jueces de Primera Instancia.

De Marina. — Disponiendo que desde el 2 de julio al 2 de Septiembre quede formada una división naval por unidades que fijará el ministro, para que efectúen prácticas los alumnos de Marina.

De Guerra. — Proponiendo la concesión de la medalla por Sufrimientos por la Patria a nueve tenientes y un alférez, de distintos Cuerpos.

—Idem ídem a once jefes y oficiales.

—Ascendiendo al empleo inmediato a cinco alféreces, tres oficiales y un capitán.

—Concediendo la cruz de María Cristina a doce capitanes de distintas Armas y Cuernos.

—Idem ídem la medalla del Mérito Militar, con distintivo rojo, a 54 jefes y oficiales.

—Ascendiendo al empleo inmediato al teniente de Caballería don Enrique Batalla.

—Otro decreto concediendo otras recompensas análogas.

—Derogando el artículo 16 del Reglamento de recompensas de 11 de Abril de 1925.

UN ALMUERZO EN GUERRA

A las dos de la tarde el marqués de Estella invitó a un almuerzo, que se celebró en el Ministerio de la Guerra, al ministro de Estado, al señor Espinosa de los Monteros y a nuestros embajadores en París y Buenos Aires, señores Quiñones de León y Palacios, respectivamente.

También asistió el general Gómez Jordana.

De sobremesa se ocuparon de asuntos de actualidad.

Ayuntamiento de Zarauz

El domingo, 20 del actual, y a continuación de la subasta para el suministro de tubería, señalada para las once horas de dicho día, tendrá lugar, también en la Sala Capitular, la de las obras de apertura de zanjas y pequeñas obras auxiliares, correspondientes a los trozos segundo y tercero, para la instalación de la tubería conductora de las aguas potables, con sujeción a los presupuestos y condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal.

Zarauz, a 7 de junio de 1926.—El alcalde, Cándido Eizaguirre.

Ayuntamiento de Zarauz

El domingo día 20 del actual, a las once de la mañana, y en la Sala Capitular de esta villa, se celebrará la subasta por el sistema de pliegos cerrados, para el suministro de tubería de chapa de acero betunada interiormente y asfaltada exteriormente, y de las piezas especiales necesarias para el abastecimiento de aguas potables, con sujeción al presupuesto, planos y pliego de condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Zarauz, a 7 de junio de 1926.—El alcalde, Cándido Eizaguirre.

Gestos y muecas

MEMORIAS DE ABD-EL-KRIM

Una empresa yanqui ha ofrecido al distinguido humorista árabe Mr. Abd-el-Krim una buena suma de dólares por la publicación de sus memorias, si se decide a escribirlas. Lo mismo hicieron los yanquis con la majestad derrotada de Guillermo II y de su cándido vástago, con Lloyd George y con Clemenceau. Los americanos del Norte no saben cómo gastar su dinero, y se dedican a proteger a los poderosos caídos en desgracia.

Abd-el-Krim, fracasado presidente eventual de una nonata República del Rif, no se somete a esa protección económica de los americanos. Para él no hay otra nación protectora que Francia. Así, pues, los yanquis no tendrán las memorias del Rif. Después de todo, eso lo tenemos que agradecer al ex cándido, porque, como lectores, libramos a despreciar las páginas autobiográficas de Abd-el-Krim, habiendo leído ya las de Guillermo II.

Esta afición yanqui a las memorias de los hombres fracasados es puro sentimentalismo ingenuo. ¿Qué interés puede tener lo que diga Abd-el-Krim acerca de la guerra en Marruecos? ¿El de una justificación? ¿El de una acusación? ¿El de un arrepentimiento? En cualquier caso, su testimonio sería demasiado directo y personal. Si Abd-el-Krim contara un día los azares de la guerra, su relato podría ser de dos clases: literario o técnico. Si lo primero, estamos seguros de que no lograría la perfección de un Gregorio Corrochano. Si lo segundo, no sería tampoco más minucioso que nuestros partes oficiales. Las narraciones del ex futuro presidente rifto serían iguales, sólo que todo lo contrario, a las que hemos leído, año tras año, en las columnas de nuestros periódicos.

Por otra parte, la manía yanqui de sollozar memorias de toda la gente conocida es de una encantadora inocencia. Puede darse el caso de que un hombre haya presenciado, como Guillermo II, los sucesos más interesantes, y no tenga nada de interés que comunicar a sus lectores. Y otros, como Renán y aun Rousseau, que no tengan nada que contar, y se cuentan a ellos mismos, convirtiéndose en suceso universal.

Pedir confesiones a los actores de la Historia, equivale a repetir la Historia; de ningún modo a esclarecerla.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción ... 589
Administración y Talleres ... 0-24

“La Voz” en Navarra

¡Se han mudao!

Siempre que nos ponemos a escribir, recordamos el proverbio que dice: “Aun el necio, cuando calla, es contado por sabio”. Nosotros no queremos que se nos tenga en este concepto, porque hemos aprendido a conocerlos y sabemos... “que no sabemos nada”; pero nos duele que se nos pueda tener por tontos, que es la peor de todas las necesidades, hecha exclusión, naturalmente, de la pedantería.

Después de este breve exordio, pensamos que para inaugurar nuestras impresiones y comentarios sobre cosas de Navarra es lógico conceder la primacía a Pamplona. Lo que se relacione con la metrópoli ha de interesar necesariamente al mayor número de navarros; aun cuando sean vecinos de otros pueblos de la provincia. Pamplona es la que da el tono; la que traza pautas y establece normas en virtud de leyes políticas y costumbres sociales a las que no escapa ningún país del mundo.

Lo que acabamos de decir parecerá una trivialidad. Mas no importa. La vida, nuestra pobre y mezquina vida, se nutre hoy de lugares comunes, de tópicos y bagatelas, y al ponerlos en los punios de la pluma queremos significar que no todos los temas que interesan al público pueden ser abordados con la difusidad de pensamiento necesaria, viéndonos costreados a suprimirlos de nuestras tareas, cuando el pensamiento puede volar a su antojo; penosas, cuando tenemos que ponerle trabas.

Nada sería mejor al comenzar estas breves y efímeras crónicas sobre Navarra, que ocuparnos del desarrollo de su régimen político y económico; pero sabemos de sobra que al llegar al punto donde analizásemos las relaciones del Poder central con la provincia, todos nuestros juicios serían cercenados.

Tan solo un hecho vamos a señalar. La adaptación del Estatuto provincial no cabe duda que ha venido a mermar ciertas atribuciones políticas, pero respeta las económicas. Se van a “esfumir” algunos antiguos derechos, de los que el caicazgo pseudo foral sacaba gran partido, pero los intereses materiales quedan incólumes; no sufren menoscabo.

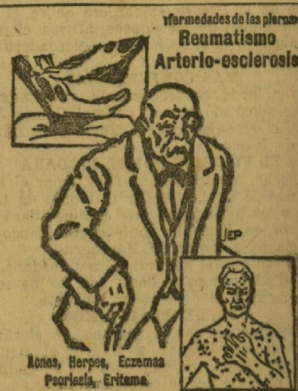
“Sancho se ha metido a Don Quijote en el bolsillo”, porque el buen vivir es lo que más importa. Los caballeros del ideal “se han mudao”, como dicen los castizos que toman café en San Millán, frente a la Plaza de la Cebada, y sacan sus cédulas personales sin defraudar a la Hacienda en un solo ochavo.

JUAN DE OLORON.

Balneario de Belelu (Navarra)

Temporada oficial 1.º Julio al 30 Septiembre
Las mejores aguas sulfurosas para la curación de catarras y demás afecciones de garganta, nariz y bronquios.

Magnífica instalación hidroterápica. Excelente cocina. Clima delicioso.
Pídanse prospectos al administrador del Balneario.



Roncas, Herpes, Eczemas
Piorria, Eritema

La suerte del Artrítico

Gota, reumatismos; enfermedades de la piel, varices, fiebris, úlceras varicosas, he aquí algunas penibles enfermedades que amenazan al artrítico cuya sangre está envenenada por el ácido urico. La mujer artrítica sufre como consecuencia de metritis y de salpingitis. Pero el remedio eficaz de la arterio-esclerosis es hoy conocido y puesto a punto. Fruto de una larga experimentación clínica el **DEPURATIVO RICHELET** volatiza disuelve los uratos fluidifica la sangre, tonifica el organismo y lleva a una perfecta salud al desgraciado que se veía perdido. El **DEPURATIVO RICHELET** tiene capacidades de testimonios de curaciones increíbles. Cura radicalmente y completamente todas las manifestaciones artríticas por muy antiguas que sean. Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías, Laboratorio L. RICHELET, de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia).

Al renovar las ropas para usted o su vivienda recuerde que

Almacenes ROIG

GARIBAY, 4 y 6

Presenta los mayores surtidos, las calidades : más selectas y los precios más baratos :

VEA ALGUNOS

Paños gamuza.	0,40 uno
Paños de cocina superiores.	0,20 "
Sábanas de percal	3,20 "
Sábanas Natural XX.	5,00 "
Colchones cosidos.	9,20 "
Pongee seda superior para pantallas.	4,70 "
Toile de soie desde	4,90 "
Lanas matizadas	3,70 "
Percales superiores, lo mejor.	1,25 "

No olvide que, de las casas de confianza, es esta la que más barato vende

La política mundial

El Consejo de la S. D. N. discutirá en sesión pública el proyecto de su reorganización

Las restricciones de consumo en Francia no supondrán el restablecimiento de tarjetas de consumo

(Por teléfono)

París, 9.

LA DEFENSA DEL FRANCO

Los ministros han examinado hoy las medidas a hacer frente a las dificultades de la situación financiera, deliberación tanto más interesante cuanto que ayer circulaban rumores de una posible dimisión del ministro de Hacienda y de una variación en la composición del Gobierno.

Ayer desmintió esos rumores el ministro de Hacienda, y hoy, a la salida del Consejo, renovó esa declaración, añadiendo que nunca había estado el Gobierno más unido que en los momentos actuales.

El Consejo de Gobierno comenzó a examinar las medidas propuestas por el Comité de restricciones y autorizó al ministro de Agricultura a presentar al Parlamento un proyecto relativo al reembolso de los derechos aduaneros sobre los trigos.

Después se trasladaron los ministros al Eliseo y celebraron Consejo bajo la presidencia del jefe del Estado.

En este Consejo se acordó suprimir los "carnets" de cupones; suspender por decreto, en el momento oportuno, la aplicación de la ley relativa a la exportación de capitales; disminuir los impuestos sobre los valores mobiliarios.

A la salida del Consejo los ministros se mostraron muy reservados, pero el de Agricultura declaró que el Gobierno no pensaba en decretar días de cierre obligatorio en las panaderías y carnicerías.

El Comité ministerial de restricciones ha continuado examinando los diferentes problemas, y estudiando los productos que pudieran ser objeto de restricciones, como trigos y sus sucedáneos, carne, café, azúcar, tabaco, etc., así como ciertas materias primas, como el cobre y el plomo.

El conjunto de sus conclusiones no significa en modo alguno que vaya a volverse al sistema de prohibiciones y restricciones que rigió durante la guerra, y sobre todo no se restablecerán las tarjetas para la adquisición de pan, carne, azúcar y de otros productos.

La serie de medidas propias a restringir las importaciones se basan en un arreglo adecuado del consumo, en un reparto más directo de los productos a los consumidores.

Dicen de Bruselas que el Gobierno belga desmiente la noticia, publicada por muchos diarios, de que en Ginebra se había decidido por los ministros franceses y belgas una acción combinada de las dos naciones para la defensa de sus monedas, acción a la que podría sumarse Italia.

El Gobierno belga añade que la rectificación no significa que se rechace de plano tal idea, sino solamente que no se ha deliberado acerca de ello.

LA LIGA DE NACIONES

Comunican de Ginebra que el Consejo de la Liga de Naciones ha decidido, a propuesta de M. Chamberlain, que cese el control financiero que se venía ejerciendo por la Liga sobre Austria.

La decisión se adoptó por unanimidad. Después, al tratarse del proyecto de reforma del Consejo de la Liga, M. Chamberlain pidió que ese asunto fuese discutido en sesión pública, pues con ello se evitarían las informaciones oficiales, y casi siempre inexactas, en materia tan delicada, y se obligaría a que cada uno de los delegados adoptase una posición clara y definida, ya que sus manifestaciones serían conocidas por todo el mundo.

El Consejo aceptó la propuesta de publicidad formulada por el delegado británico.

Se alquila

en casa de equina un bonito entresuelo con el mobiliario y demás enseres, todo nuevo. También cedería para oficina. Informes, Casa Cambio, LOYOLA, 17.

PAU "Villa" nueva se alquila, sin amueblar, o se vende, cerca Palais d'Hiver. Escribir: AVRIL, "Sole Mio" Avenue Bordeaux, PAU.

Academia particular de dibujo

Preparación bachillerato y carreras J. CAMPS.—GARIBAY, 9, 4.º

Venta y alquiler

De muebles por temporada. Traspaso establecimiento muy acreditado con su existencia. Informes: Loyola, 17, Cambio.

Doctor Ortega

Calle GUETARIA, 14.—Teléfono 8-77. Especialista corazón y pulmones. Consulta de 11 a 12 y de 3 ½ a 5

EL GOBIERNO POLACO

Comunican de Varsovia que el señor Bartel ha constituido definitivamente su Gobierno.

Está formado por los que componían el anterior, a excepción de las carteras de Hacienda y Comercio e Industria, que han sido atribuidas respectivamente a los señores Klarnier y Kwiatkowski.

EL COMplot CONTRA MUSSOLINI

Comunican de Roma que el fiscal ha formulado contra los señores Zaniboni, Capello y otros la acusación siguiente:

De realizar incesante propaganda secreta sediciosa contra el Gobierno nacional y las instituciones; de buscar ayuda financiera y prometerla con un fin criminal; de proyectar el asesinato de diversas personalidades fascistas; de proyectar el asesinato del señor Mussolini, acto que debía ser seguido de una sublevación en todo el país.

LA INDEMNIZACIÓN PARLAMENTARIA. A la una de la madrugada terminó el debate acerca de la elevación a 42.000 francos de la indemnización parlamentaria, que es de 27.000 en la actualidad.

Después de una discusión bastante viva y de haberse rechazado varias proposiciones transaccionales, la Cámara rechazó el aumento por 150 votos contra 128.

TELEFONOS DE LA VOZ

Administración y Talleres ... 0-24
Dirección y Redacción 9-39

500 modelos diferentes

en relojes de pared, sobremesa y antesala, CUCO y CODORNIZ, CARRILLONES de ocho campanas, grandes sonerías, preciosas cajas en NOGAL, ROBLE y CAOBA, montados con máquinas finas de toda solidez, con garantía por CINCO AÑOS. CLASES DESDE 30 ptas. PRECIO FIJO

RELOJERIA ESTIVILL — VERGARA, 8. Teléfono 769

Y más importante en relojes de pared, la de mejores precios, establecida desde el año 1908.

Película Fotográfica PATHE
EXTRA-RAPIDA ORTOCROMATICA No se enrolla
De venta en los buenos Establecimientos Fotográficos
CONCESIONARIOS PATHE-BABY, S. A. E. RAMBLA CATALUÑA, NÚM. 8
EXCLUSIVOS BARCELONA

ALQUILER DE AUTOMOVILES DE LUJO
GARAGE IRIARTE + + Teléfono 3007

Lithinés del D.º Gustin
Más de cien millones de botellas de agua litinada se consumen en el mundo entero.

Lávense con el poderoso antiséptico

JABON ZOTAL

Whisky Johnnie Walker
NACIO EN 1820
SIGUE TAN CAMPANTE
Precinto ROJO
Precinto NEGRO
CLASE ESPECIAL
Garantizado
12 años de edad
SE VENDE EN TODAS PARTES



Capítulo de sucesos

Un obrero muerto y otro herido, en un desprendimiento de tierras

En Asturias hieren y atraen a un anciano, y en El Ferrol asaltan y roban una casa

(Por teléfono)

Madrid 10.

MAESTRO AHOGADO

En el pueblo de Villafria (Alava) ha sido encontrado ahogado el maestro nacional don Fulgencio López Armentia, teniéndose conocimiento del hecho por haber visto el cadáver una niña de diez años, que fue por agua a la fuente, en cuyo pilón se ahogó el maestro. Este parece ser que fue a beber y le dio un ataque apoplético, cayendo al pilón y ahogándose.

CAIDA MORTAL

Yendo a caballo por el camino vecinal de Angostina (Alava) el vecino de Urturi Melquides Pérez, de sesenta y ocho años, se cayó del caballo y recibió tan fuerte golpe que quedó muerto en el acto.

UNA NIÑA AHOGADA

Comunican de Maestu (Alava) que la niña Eusebia López, que había desaparecido del pueblo, fue encontrada en el arroyo Tosquero, a seis kilómetros de Arlucea, flotando en las aguas. Se cree que la desgraciada criatura cayó al arroyo desde un terraplén.

LADRON DETENIDO

Dicen de Vitoria que en la taberna llamada de "Los dos hermanos", en la calle de la Independencia, número 14, entró anoche un individuo que dice llamarse León Fernández Gamarra, de treinta y un años, carpintero, sin domicilio, llevándose el dinero que encontró en el cajón. Fue detenido y se le ocupó el dinero robado y un pasaporte extendido a nombre de Manuel Fernández, con residencia en París.

UN ACCIDENTE DEL TRABAJO

Ayer tarde, en la calle de Zurbano (Madrid) ocurrió un desprendimiento de tierras, entre las que quedaron sepultados varios obreros. Resultó muerto Luciano Iñigo y gravemente herido Gervasio Martínez.

CHINOS ESTAFADORES

Comunican de Barcelona que en un establecimiento de la calle de Fernando VII penetraron dos chinos que se dedican a la venta ambulante de barajas, con objeto de comprar un cortaplumas. Para pagarlo sacaron un billete de 500 pesetas, y pidieron que los cambios se les diera en billetes de cinco duros.

Con ello armaron un lío al dependiente y al dueño del establecimiento, los cuales, después que los chinos se alejaron, notaron que se llevaron doce billetes pequeños de más.

LOS ENVENENADORES

La Junta de Abastos de Barcelona impuso ayer 3.000 pesetas de multa a un sujeto llamado Marcos Martínez, que se dedicaba a la fabricación y venta de embutidos elaborados con desperdicios de carne. Marcos alega en su defensa que las carnes que empleaba en su industria eran examinadas en el Laboratorio, y que los embutidos los hacía en tal forma que resultaban inofensivos para la salud pública.

UNA DEMENTE DETENIDA

En la calle de Cerdania, de Barcelona, fué detenida Genoveva Climent, que se fugó del Asilo del Parque, donde fué recluida por tener perturbadas sus facultades mentales. Fue detenida en el momento en que intentaba apalea a una niña de cuatro años.

UN ROBO

Comunican de El Ferrol que en el pueblo de Inada, en la noche del martes, dos desconocidos penetraron en la casa en que habitaba María Rodríguez con su hija Encarnación, iban enmascarados y amenazaron de muerte a las dos mujeres si no les entregaban cuanto dinero tuvieran en casa. Como se negaron, las amordazaron y ataron a la cama y luego saquearon la casa, llevándose cuanto les vino en gana.

Se ignora quiénes son los ladrones.

UN ATRACO

En el pueblo de Villabonces (Asturias), cuando salía del establecimiento de su propiedad, fué asaltado por dos desconocidos el anciano de setenta años Víctor Vega. Los desconocidos, después de robarle el dinero que llevaba, le arrojaron al río desde una altura de ocho metros. El anciano resultó con graves lesiones.

LA GUARDIA CIVIL BUSCA A LOS ATRACADORES.

MUERTA POR UN TORO

En el pueblo de Morades (Coruña), la vecina Dolores Sánchez, de treinta y dos años, que se hallaba en la cuadra de su casa ordeñando una vaca, fué acometida por un toro semantal, que rompiendo la cadena que la sujetaba se abalanzó sobre ella. Dolores resultó con tan graves heridas que falleció al poco rato.

SOBRINO INFIEL

En Valdomiño (Coruña), el vecino Juan López González denunció a la Guardia civil que su sobrino Juan López Serrano le robó 50 pesetas, que guardaba en un mueble de su casa.

LA MALETA DE WEYLER

Comunican de Melilla que como supuestos autores de la desaparición de la maleta que días pasados fué robada al general Weyler, han sido detenidos un sujeto español y otro francés. El español es un desertor del Tercio y está reclamado por numerosos Juzgados.

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA — FUENTERRABIA, núm. 49

Dr. Benito Petschen Kutz

ESPECIALISTA EN PARTOS Y MATRIZ MEDICINA GENERAL

Elcano 10. Telf 22-07.—Consulta 11 a 1 y 3 a 5

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete — ALAMEDA, 6, primero —

Dr. Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

piel y secretas. Plaza del Arsenal, 3. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 2-32 y 15-93.

Doctor Larre

Plaza de Guipúzcoa, 9, 1.º — Teléfono 26-48 Nariz, Garganta y Oídos. — Consultas de diez a doce y de tres a cinco

Enfermedades de la matriz

Especialista Dr. NAFRIA

Elcano, 7, 2.º — Instituto de Rayos X.

Enfermedades secretas, piel, vías urinarias.

Dr. J. SENRA

Ex médico militar

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7, Príncipe, 51, 1.º

La ciudad-jardín Irún-Fuenterrabía

La entidad constructora y los negocios sociales

"EL PROBLEMA FINANCIERO ES EL PROBLEMA FUNDAMENTAL EN LA CONSTRUCCIÓN Y DESENVOLVIMIENTO DE UNA CIUDAD SATELITE."

C. B. PURDOM
"THE BUILDING OF SATELLITE TOWNS"

IV

Al hacerse la convocatoria para el concurso de proyectos de la ciudad-jardín Irún-Fuenterrabía, debe invitarse a los concurrentes a que, juntamente con los planos y Memoria explicativa de cada proyecto, presenten el plan financiero para la realización de la ciudad-jardín, ya que, como dice el distinguido escritor norteamericano Flavel Shurtleff, "el deber de todo city planner—arquitecto de ciudades—es, no sólo mostrar la eficacia de sus ideas para la estructura física de la ciudad que planea, sino también presentar el plan financiero con que hacerla encarnar en la realidad".

En todo caso, como ya dije en mi artículo anterior, la ciudad-jardín Irún-Fuenterrabía debe ser hecha por la iniciativa particular en forma de una gran entidad financiera a quien se otorgue con ciertas condiciones y limitaciones, la oportuna concesión.

Dicha entidad debe estar constituida por capitalistas y hombres de negocios españoles y extranjeros, pues, aun suponiendo que los capitalistas españoles, tan apocados para empresas nuevas, quisieran lanzarse a la magna obra de convertir en ciudad-jardín dos términos municipales íntegros—empresa que muchos consideraban utópica y muchísimos arriesgada y peligrosa en extremo para el capital—debe siempre solicitarse el concurso del capital extranjero (principalmente de Inglaterra, Estados Unidos y Suiza) en colaboración íntima con el capital español. Esos capitalistas y hombres de negocios ingleses, norteamericanos y suizos, aportarían, no sólo capitales, sino ideas, iniciativas, experiencia en los grandes negocios, y traerían consigo sabios, industriales y colonos que poblarían y enriquecerían los terrenos de la ciudad-jardín. Y así la empresa—que debe ser muy grande, muy variada, y muy original, muy de iniciativas y de colaboración de muchas inteligencias y muchas voluntades—se haría más pronto, más completa y más perfecta.

La Compañía concesionaria de la ciudad-jardín Irún-Fuenterrabía debe constituirse en dos tiempos: primero, como *pioneer company* o Compañía fundadora; después, como Compañía definitiva o Compañía constructora y explotadora de la ciudad.

La Compañía fundadora debe constituirse con un pequeño núcleo de capitalistas, técnicos y hombres de negocios españoles y extranjeros que lleven a cabo los siguientes trabajos: Primero, obtener la concesión de la ciudad-jardín; segundo, hacer el proyecto definitivo de dicha ciudad (4). tercero, iniciar los trabajos preparatorios y fundamentales para la construcción de la ciudad y principalmente: a) asegurar la adquisición de todas las tierras del trazado de la ciudad-jardín, bien por expropiación forzosa a consecuencia de la declaración de utilidad pública, bien en promesa de venta, o bien en adquisición definitiva, según se indicará en el próximo artículo; b) hacer una traída de aguas para necesidades urbanas, para necesidades industriales y para el riego de campos de cultivo; c) resolver el problema fundamental urbano de la locomoción y los transportes por medio de la red general de tranvías de la ciudad; d) dotar a la ciudad de electricidad.

Iniciados estos trabajos, que a la vez que servicios públicos urbanos serán en su día negocios sociales de grandísimos beneficios, y hechas gestiones preliminares con grandes fabricantes y colonos de España y del extranjero para que vengan cuanto antes a poblar las zonas industrial y agrícola de la ciudad-jardín, la Compañía fundadora se convertirá en Compañía constructora y explotadora, lanzando la idea al público y ampliando su capital social, que debe ser abundante, gastado con largueza y criterio ampliamente liberal para plantear acertadamente desde un principio todos los negocios sociales y sin impaciencias para obtener beneficios (2).

La Compañía definitiva o Compañía constructora dará principio a sus trabajos determinando las diferentes zonas y subzonas de la ciudad-jardín, parcelando las tierras, dotándolas de agua canalizada, de medios de comunicación y de transporte—tranvías, teléfonos, calles—y haciendo instalación de gas y electricidad. Y cuando se haya hecho todo esto, es decir, cuando desiertos campos de cultivo hayan sido transformados en solares de una ciudad-jardín, a la vez residencial, comercial,

industrial, agrícola y ganadera, se pondrán en explotación los diferentes negocios sociales.

NEGOCIOS SOCIALES.—Estos serán de dos clases: unos principales, otros secundarios. Como negocios principales habrá los siguientes:

VENTA DE TIERRAS.—La base financiera de toda ciudad está en la transformación de campos pobres, desiertos, baratinísimos y escasamente productivos, en solares de una ciudad original, grandemente trabajadora e intensamente productora de riqueza de todos los órdenes. Pero en este punto importantísimo de la propiedad y disponibilidad de las tierras de la ciudad difieren radicalmente la *garden city* inglesa y la *ciudad lineal* española. La *garden city* sostiene como imperativo categórico "que toda la tierra de la ciudad debe ser de propiedad pública o confiada a los intereses de una colectividad"—la Compañía concesionaria de la ciudad—que no vende ni solares a edificar ni campos a cultivar, sino que los arrienda, generalmente por plazo de noventa y nueve años, para mantener el control o dirección suprema en el desarrollo de la ciudad y para evitar la especulación sobre los terrenos de la misma.

La *ciudad lineal*, por el contrario, después de poner todas las tierras de la ciudad proyectada en poder de la Compañía fundadora para que ésta imponga a dichas tierras servidumbres de interés público y evitar la codicia de los particulares, procura crear infinidad de pequeños propietarios, dueños de una casa sana que habitar y de un campo que cultivar, y para ello vende con grandes facilidades de pago a plazos largos, generalmente veinte años.

A los que acuden al concurso de proyectos se les dejará en libertad de fijar en sus Memorias y planes financieros si se ha de aplicar el criterio de la *garden city* o el de la *ciudad lineal*. Yo, francamente partidario del criterio de esta última, creo que la venta de tierras en todas las zonas de la ciudad-jardín Irún-Fuenterrabía—menos en la zona forestal, que será propiedad inalienable de la Compañía—, ha de constituir el negocio principal, el de más eficientes beneficios y el que antes proporcione a la entidad constructora recursos abundantes, si se emplea una política de venta de tierras acertada y honrada, sin impacientes prematuras, sin afán especulador desmedido y procurando poner en explotación, antes que las zonas urbanas y comerciales (que según las de terreno más caro) las zonas industrial y agrícola, que serán las más creadoras de riqueza y de bienestar para la ciudad toda.

VÍAS FERREAS.—La construcción de tranvías eléctricos—rápidos, frecuentes, cómodos y baratos—que recorran las calles principales de la ciudad-jardín y que pongan a ésta en comunicación con la red general de ferrocarriles de España y de Francia, será otro de los grandes negocios sociales: de lento desarrollo durante los primeros años, pero susceptible de un gran incremento cuando la ciudad-jardín se halle debidamente desarrollada y en plena floreciente actividad creadora; mucho más si, como yo proyecto, dichos tranvías ponen en comunicación a Irún-Fuenterrabía con San Sebastián por el *park-drive* o paseoparque de que hablaré en otro artículo.

La Compañía constructora de la ciudad-jardín deberá evitar desde un principio el gran inconveniente de que adolecen las dos grandes *ciudades* inglesas de Letchworth y Welwyn, ambas atravesadas en su centro por un ferrocarril de vapor que supone para la ciudad peleros y molestias de ruido y de humo. Si una línea de ferrocarril de vapor debiera atravesar la ciudad-jardín Irún-Fuenterrabía, se procurará que pase por la zona forestal o por la calle de separación entre esta zona y la agrícola, y se hará que la estación de ferrocarril se halle en comunicación con el centro de la ciudad-jardín por la línea de tranvías eléctricos.

Estos deberán ser de igual anchura que los

ferrocarriles españoles con un tercer carril para facilitar el tránsito de vagones desde el interior de las fábricas hasta las estaciones de Irún y de Hendaya, pues que los tranvías deben servir no solamente para el transporte de personas, sino también para el de mercancías de todas clases.

AGUAS.—Para las muchas necesidades de una gran ciudad-jardín—abastecimiento a la población, necesidades industriales y riego de campos, bosques, praderas, huertas y vergeles—la Compañía hará cuanto antes una gran traída de aguas. El agua será vendida con arreglo a tarifas aprobadas por el Estado o por la Diputación; las tarifas variarán según las zonas de la ciudad y según el uso a que el agua sea dedicada.

ELECTRICIDAD Y GAS.—Como se trata de hacer una ciudad modelo—modelo de higiene, modelo de pulcritud, de belleza, de comodidad y de baratura—se procurará realizar el ideal de Edison cuando nos habla de la ciudad futura en que reine como maga hechicera que todo lo embellece y todo lo facilita, la electricidad. La electricidad, moviendo la maquinaria de las grandes fábricas y de los pequeños talleres domésticos, los utensilios de la branza y los pequeños aparatos de la casa; la electricidad, facilitando las tareas humanas como sierva dócil y siempre pronta al trabajo; la electricidad, dando fuerza, luz y calor a todas las casas y desterrando de la ciudad el carbón, que con sus humos afea y empuja la atmósfera y vicia el aire respirable. La electricidad, captada a lo lejos por saltos de agua o reducida por fuerza térmica, debe ser baratísima en la ciudad-jardín, pues aunque no constituya una fuente considerable de ingresos, servirá para fomentar el desarrollo de la ciudad y para ayudar a los demás negocios sociales. De no poderse aplicar exclusivamente, debe alternar con el gas, producido, también como luz, fuerza y calor, por la Compañía constructora de la ciudad.

CONSTRUCCIONES.—La Compañía construirá para sí, para los particulares y para las Corporaciones que lo soliciten, edificios de diferentes clases y precios, a pagar al contado o a plazos; y no solo consentirá la formación de otras Compañías constructoras de casas en terrenos de la ciudad-jardín, sino que las alentará y las estimulará dándoles facilidades para el mejor desenvolvimiento de sus negocios, con el fin de que la ciudad sea hecha lo antes posible.

EXPLOTACIÓN DE LA ZONA FORESTAL.—La amplia zona forestal que sirva de límite a la ciudad-jardín Irún-Fuenterrabía tendrá un doble carácter, pues que será parque público con jardines, rosaledas, estanques y paseos y a la vez bosque y praderas en que se aclimaten y exploten árboles frutales y maderables: eucaliptos, hayas, pinos, álamos papeles, mimbreras, bambúes, etc. Para la explotación de esa zona forestal en lo que tenga de parque, deberá haber un *landscape architect*, que podría venir de Francia Bélgica, Estados Unidos o el Japón. Para la explotación de la misma zona en lo que tenga de bosques y praderas de aprovechamiento comunal, habrá un ingeniero de montes español.

NEGOCIOS AUXILIARES.—Como negocios auxiliares, la Compañía podrá explotar: canteras, tejares, almacenes de materiales de construcción, imprenta para trabajos propios, para trabajos a particulares y publicación de una revista de propaganda del negocio, viveros, etc.

H. G. DEL CASTILLO.

Se vende

magnífico torpedo «Pic-Pic» 12/16 HP., en immejorable estado.

Razón: Garage Garnier, Iparraguirre. San Sebastián.

Un hombre se suicida en Lezo, arrojándose al paso del tren

El suicida no ha sido identificado

El tren correo número 26, descendente de Irún, que llega a esta villa a las 720 de la mañana, arrojó a un hombre que, según parece, se arrojó al paso del convoy.

La desgracia ha ocurrido en las inmediaciones del caserío "Recalde", término municipal de Lezo.

En cuanto las autoridades de esta Universidad han tenido conocimiento del suceso, se han trasladado al punto de referencia, no pudiendo hacer otra cosa que certificar la muerte instantánea, pues la víctima tenía la cabeza completamente fracturada.

Por el momento se desconoce la personalidad del muerto, que representa tener unos 25 a 28 años de edad y viste medianamente, siendo su aspecto de obrero.

Registradas sus ropas no se le ha encontrado más que un reloj completamente roto, una petaca vacía, un lápiz tinta y un pañuelo sin inicial alguna. Ni dinero ni documento alguno tenía en su poder.

Momentos antes de ocurrir la desgracia se le vió pasear por las cercanías de la vía férrea, suponiéndose fundadamente que el desgraciado individuo se suicidó.

UNAS FIESTAS

Siguiendo tradicional costumbre, hoy jueves tendrán lugar en la calle de la Magdalena los siguientes festejos:

A las seis de la mañana, disparo de cohetes y chupinazos.

A las seis y media, misa en la ermita.

A las diez, la acostumbrada procesión.

A las doce, carrera pedestre con premios en metálico.

A las doce y media, carreras en sacos.

A las seis y media, varios juegos infantiles.

A las nueve.—Baile amenizado por la banda municipal y "kriskitias" hasta las once.

La comisión ruega al vecindario engalanar sus balcones con colgaduras.

Banco Guipuzcoano

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito en custodia número 13.189, comprensivo de doce mil marcos nominales en acciones de Deutsche Bank, expedido el 14 de mayo de 1924, se anuncia al público por primera vez para que el que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del plazo de un mes de la fecha, advirtiéndose que, transcurrido dicho plazo sin reclamación de tercero, se expedirá duplicado de aquel resguardo, anulando el primitivo y quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

San Sebastián, 10 de junio de 1926.—El secretario, Demetrio de los Mozos.

AVISO

El dueño de los autobuses LA TOLOSANA pone en conocimiento del público en general que, a partir de hoy, vuelven a circular de nuevo sus coches con el precio y horario antiguo; y se muestra muy agradecido a todas aquellas personas que imparcialmente han prestado su valioso apoyo en favor de dichos autobuses.

Venta en subasta

De maquinaria y herramientas de carpintería, existencias de madera y planta baja de la casa número 49 de la calle Mayor, de esta ciudad, tendrá lugar en lotes separados, el 16 del actual, a las once de la mañana, en la Notaría de don Luis Barroeta, calle Fuenterrabía, 9, donde se halla de manifiesto el pliego de condiciones.

- - Notas gráficas deportivas - -



El equipo del Elgoibar F. C., el notable «once» que tan brillante papel ha desempeñado en el campeonato de segunda categoría, serie A.

(1) El concurso de proyectos convocado por el Estado, por la Diputación de Guipúzcoa o por los Ayuntamientos de Irún y de Fuenterrabía mancomunados, más que un proyecto acabado y aceptable en todas sus partes, dará elementos, materiales o ideas con que elaborar un proyecto definitivo en vista de la discusión y crítica de todos los trabajos presentados. De la elaboración de ese proyecto definitivo (con arreglo a las condiciones en que se haga la concesión) debe encargarse la Compañía concesionaria en su primer período de *pioneer company* o Compañía fundadora.

(2) Mr. Purdom, en su interesantísima obra "The building of satellite towns", propone que el interés a las acciones de la Compañía constructora salga, durante los primeros años, hasta que los negocios sociales hayan sido debidamente desarrollados, del mismo capital social suscrito.

El día en Navarra

El pleito del marquesado de la Paz

Va a haber elecciones en el distrito de Aiz.

(Por teléfono)
Pamplona, 9, 11 n.

HOMENAJE

La banda de Santa Cecilia y el Orfeón Pamplonés, en unión de los discípulos y amigos del profesor de la Academia Municipal de Música, don Joaquín Maya, se proponen costear una lápida para colocarla en la fosa común, donde ha sido enterrado el señor Maya, por voluntad expresa, como lo ordenaba en su testamento.

PLEITO FALLADO

Esta Audiencia ha fallado el pleito promovido en San Sebastián por doña María Aristeguieta y López de Santalla, que ejerce el profesorado de maestra en su palacio del monte Igueldo, contra don Eustasio de Amilibia y Calbetón, recobrando el derecho a usar el título de marqués de la Paz, que éste ostenta.

La sentencia de la Audiencia confirma la dictada por el Juzgado de San Sebastián, reconociendo a doña María Aristeguieta y declarándole su preferencia para la sucesión del título de referenda.

Por tanto, debe expedirse real cédula de sucesión en dicho título a favor de doña María Aristeguieta, cesando en el uso del mismo el señor Amilibia.

En la sentencia no hay condena de costas.

TOMA DE POSESION

Pasado mañana se posesionará del cargo el nuevo diputado foral por Tudela, don Joaquín de Borja, que por su edad ocupará la vicepresidencia de la Diputación.

Ese mismo día cesará, por dimisión, el actual vicepresidente, don Gabriel Erro.

La vacante del diputado por el distrito de Aiz se proveerá por igual procedimiento que la de Tudela.

ACTO SOLEMNE

El sábado por la tarde, en la ciudadela, tendrá lugar el acto de consagrarse toda la guarnición de Pamplona al Sagrado Corazón. Se cantará un "Te-Deum" y después habrá procesión, cantándose el "Te-Deum" por el triunfo alcanzado en Marruecos por las tropas españolas.

NINO ATROPELLADO

En el pueblo de Lana, un automóvil, propiedad de Moisés Pérez, arrolló al niño de seis años, Sebastián Imaz, causándole contusiones en diversas partes del cuerpo.

LEA USTED

LA NOVELA MUNDIAL

Publica esta semana un gran número extraordinario, con dos hermosas novelas. Una de

CLARIN
titulada

- AVECILLA -

y otra de

LUIS SANTULLANO
titulada

CARROCERA LABRADOR

Precio: 50 céntimos

Próximamente, un nuevo concurso con grandes regalos.

Ayuntamiento de Deva

El 15 de junio actual se venderán en pública subasta varias parcelas, entre ellas una situada frente al mar y lindante con la playa, de 1.481,75 metros cuadrados.

Para informes, dirigirse a la Secretaría del Ayuntamiento.

Se traspasa

Alquiler de coches «La Victoria». Casa Vals y Compañía, 34. Calle Saint Nicolas. Telf. 1-82. SAUMUR (Francia).

Coches de punto para fiestas y excursiones. Automóviles 60 a 70.000 francos. Dirigirse a dicha Dirección.

DENTISTA GOICOENEA - MEDICO

MAYOR, 2, 1.º

Horas de 10 a 1 y de 5 a 6

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta de 10 a 4 y de 5 a 8
FUENTERRABIA, 4, 2.º

Dr. E. Pólit

OIDO, NARIZ, GARGANTA
Consulta: 10 a 12 mañana, 3 a 5 tarde
Teléfono 12-03. — Cuando 12, 2.º decha

Los herederos del Directorio

Estella declara terminantemente que España se retirará de la S. D. N. si no se le da el puesto permanente

Ha marchado a París Quiñones de León.-Las demandas de los alpargateros de Azcoitia

(Por teléfono)

Madrid, 10.

Ayer por la tarde visitó al ministro de Estado una comisión de Azcoitia (Guipúzcoa), para hablarle de la crisis por que atraviesa la industria alpargatera en aquella villa, a causa de las dificultades con que se tropieza para la exportación.

ESPAÑA Y LAS REPUBLICAS SUDAMERICANAS

Interrogado ayer tarde nuestro nuevo embajador en la Argentina, señor Palacios, acerca de la fecha en que saldrá para Buenos Aires, dijo que lo ignoraba, pues el Gobierno no ha fijado todavía el día de su partida.

Agregó el señor Palacios que en las reuniones celebradas durante el día, en los ministerios de la Guerra y Estado, se trató de nuestras relaciones con las Repúblicas sudamericanas en todos los aspectos, acordándose intensificarlas todo lo que sea posible.

CALLEJO Y LOS VALLISOLETANOS

Comunican de Valladolid que ayer se celebró la boda de la sobrina del ministro de Instrucción, señorita María Amado Callejo, con el teniente del Cuerpo Jurídico, don Pedro Fernández.

Los recién casados, que fueron apadrinados por el ministro, salieron por la tarde para San Sebastián y el extranjero.

Por la tarde, en el Ayuntamiento se celebró recepción en honor del señor Callejo, al que le fué entregado el título de hijo predilecto de la ciudad.

DE REGRESO

Anoche regresó a París, en el sudexpres de Irún, nuestro embajador en París, señor Quiñones de León, que fué despedido por los ministros de Estado y Gobernación, y los señores Espinosa de los Monteros, Montesinos, Aguirre de Cárcer y Palacios. También acudió el general Gómez Jordana.

UN BANQUETE

Los funcionarios de la Sección de política americana del ministerio de Estado, obsequiaron anoche con una comida íntima al marqués de Torrehermosa, que hasta ahora ha sido jefe de dicha sección y que ha sido nombrado ministro de España en Berna.

UN CONGRESO DE AERONAUTICA

Ayer tarde, bajo la presidencia del ministro de Estado, se reunió la Comisión organizadora del Congreso de Aeronáutica Ibero-americano, que se celebrará en Madrid el próximo mes de octubre.

Se acordó dar la presidencia al señor Yanguas y la secretaría al señor Villaverde. También se acordó nombrar presidente de honor al infante don Alfonso y miembros de honor al marqués de Estella, a los ministros de la Gobernación, Trabajo, Guerra, Marina y Hacienda, y a los jefes de la Aeronáutica naval y civil, así como al presidente del Real Aero Club de Madrid y a otras personalidades.

Se deseaba que la sesión inaugural del Congreso coincidiera con la Fiesta de la Raza, pero como del 10 al 16 de octubre se celebra en Roma un Congreso de la Federación de Aeronáutica, se acordó que el Congreso Ibero-americano se inaugurase el domingo 24 de octubre y se clausurase el sábado 30 de dicho mes.

El Congreso contará con la protección del rey y en él se tratarán temas importantes, tales como la adquisición de una terminología de legislación aérea; establecimiento de una legislación aérea bajo el punto de vista de intereses ibero-americanos; adopción de una estación ibero-americana de aeronáutica; bases de un acuerdo comercial aduanaero y facilidades para el suministro recíproco de materias primas y artículos elaborados para la aviación ibero-americana.

El Comité organizador invitará a todas las naciones ibero-americanas, con objeto de que antes del primero de octubre envíen a dicho Comité los datos que se estimen de interés para el Congreso.

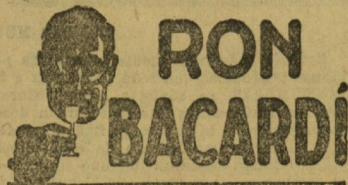
MAS DECLARACIONES DEL PRESIDENTE

Comunican de Londres que el general Primo de Rivera ha enviado el siguiente telegrama a la British United, en respuesta a una pregunta que esta Agencia le había formulado acerca de las actuales deliberaciones del Consejo de la Sociedad de las Naciones:

"España no ha concertado ningún acuerdo con el Brasil relativo a su actitud futura y posible con respecto a la Sociedad de las Naciones. España colaborará con los demás países, con la esperanza de obtener un puesto permanente en el seno del Consejo de la Sociedad de las Naciones, pero su actitud está basada en la creencia de que tiene derecho a ello, como una nación de primera importancia, a causa de su posición antigua y presente.

Al obrar así, España no da pruebas de estar animada por el menor sentimiento belicista, sino por el contrario de un espíritu pacífico, social y civilizado. Madre espiritual de 150 millones de personas, España en estos últimos años ha vivido sin ninguna perturbación y ha contribuido por el contrario, a todos los progresos del género humano.

Si no se reconoce su posición, España cesará probablemente de formar parte de la Sociedad de Naciones, pero yo tengo plena confianza en que las grandes potencias la admitirán entre ellas con absoluta equidad."



Depositaris: TESADA Y BELTRAN



Del Municipio y de la ciudad

En torno al teléfono automático

Las comisiones no dan paz a la mano

Cuando ayer recibí a los periodistas el alcalde señor Elósegui, habló con ellos de la próxima inauguración del servicio del teléfono automático y dijo cómo iban desapareciendo los obstáculos que surgieron en un principio y que podían perjudicar a la celebración de las conferencias interurbanas.

Para que el asunto quedase definitivamente resuelto, habló del caso el señor alcalde al ministro de la Gobernación, y éste le ha comunicado telefónicamente que todo va por buen camino y que hoy llegará a San Sebastián el señor don Pedro Rico, consejero de la Compañía Nacional de Teléfonos y secretario de la misma, que viene a establecer la contabilidad que ha de llevarse con las conferencias interurbanas, asunto que nada tiene que ver con la parte técnica de la instalación.

Por la tarde reunió el señor Elósegui a la comisión de Hacienda, quedando ultimados todos los detalles para la inauguración del teléfono automático.

DOS REUNIONES

Ayer tarde reunió en su despacho el señor Elósegui a la comisión de las Carreras de Caballos y a la del Concurso Hípico, para quedar ya señalados todos los extremos que no habían sido ultimados en las últimas reuniones.

RECTIFICACION

Hablando de la feria de Burdeos se ha dicho que como propaganda se iba a entregar a los organizadores de la misma 50.000 pesetas.

Se trata de un error, los que van a ser entregados en la feria de Burdeos son 50.000 folletos para hacer una intensa propaganda.

DONA CRISTINA PRESIDIRA UN PLENO

El día de su fiesta onomástica irá doña María Cristina al Ayuntamiento para tomar posesión del cargo de alcaldesa honoraria de San Sebastián, y con tal objeto se celebrará una sesión del Pleno, que será presidida por ella y ese mismo día se propone el señor Elósegui inaugurar el busto de doña Cristina, que se colocará en el despacho del alcalde.

En la Concha

El alumbrado de la Rotonda

Anoche se hicieron las pruebas del alumbrado de la rotonda de la Concha, alumbrado que nada tiene que ver con las cabinas, pues se trata de un servicio público corriente, como todos los demás, para el voladizo de la Concha.

La instalación hecha por el capataz Pedro Pedrosa resulta muy acertadamente distribuida, y consta de veinticinco luces de 300 bujías cada una, veinticinco rosetas que se colocarán en soportes de hierro, con su luz cada una.

Las luces van colocadas de veinticinco en veinticinco metros cada una, alumbrando perfectamente cuatrocientos metros de extensión.

El ingeniero, señor Prado, y el alcalde estuvieron anoche viendo el efecto que hacía el nuevo alumbrado, quedando muy satisfechos de la instalación, mejora que se necesitaba y que se ha hecho en condiciones que dará el resultado apetecido.

Salón Miramar

Hoy, jueves, estreno de la sublime superproducción

"La hija del Centauro"

creación de las célebres "estrellas"
AILEEN PRINGLE y JHON GILBERT

SALINAS DE ELGORRIAGA

— NAVARRA —

-- ABIERTO DESDE EL 15 DE JUNIO --

HOTEL DEL BALNEARIO - Detalles AMOR

Dr. M. Senra

MEDICINA Y CIRUGIA GENERAL

Consulta de once a doce y de tres a cinco:
Príncipe, 51, 1.º, decha.
Domicilio: Pedro Egaña, 5.

A las señoras

Ondulación permanente, nuevo procedimiento garantizado el resultado. Precio moderado. Corte de pelo por un especialista. Bañegil y Echeverría Hermanos. Urbietta, 45.
- Teléfono 9-94 -

Dr. Roncal Medicina general

NERVIOSAS, NUTRICION Y NIÑOS
ELECTRICIDAD. Consulta: 11 a 1 y 4 a 7.
Económica: Martes y sábados, 6 1/2 a 6.
Príncipe, 37, pral., esq. Urbietta. Telf. 25-49

MAR Y PUERTOS

UN CURIOSO APRENDIZAJE ELEMENTAL DE LA MARINA

Si pensamos en la suma de millones que unas simples maniobras navales cuestan a una nación, y la imprescindible necesidad de adiestrar a los reclutas, familiarizándolos con los movimientos de la escuadra en el mar, no consideraremos juego de niños, aunque lo parezca, el procedimiento adoptado por el segundo batallón de la milicia naval de Nueva York para iniciar a su gente en la instrucción naval. Estriba éste en reducir los buques de manera tal que puedan evolucionar en un local cerrado, del tamaño de cualquiera de nuestros frontones, y rodeado de una galería, en la que se colocan los nuevos reclutas de la milicia naval.

Los modelos de las naves, exactas reproducciones de las existentes, van provistos de cañones, luces, banderas. Están cortados por la línea de flotación, de modo que al correr, sobre ruedas ocultas, por un encerrado producen la ilusión de que están flutando en el agua. Son de un tamaño y una capacidad suficientes para que en el interior de su casco se encierren tres hombres, dos de los cuales ocultan sus cabezas en las torrecillas, por entre cuyo enrejado se dan cuenta de todo cuanto sucede en el exterior.

El tercer componente es el propulsor de la embarcación, a la que pone en movimiento por medio de palancas que hacen girar a uno de los dos juegos de ruedas que tiene el pequeño navio. El timón está sustituido por el otro juego de ruedas, cuyo eje gira en otro eje vertical, y está gobernado por uno de los tres tripulantes, que empuja un volante.

Las clases se dan a veces de noche, para demostrar el funcionamiento de las luces, la utilidad de los reflectores, etc. Además, como a estos modelos no les falta ni el menor detalle, sirven también para enseñar a los estudiantes los nombres de las diferentes partes de un buque. Este constante vivir con los buques de guerra, entre los que los marinos parecen como gigantes, llega a familiarizar a éstos con ellos, costumbre que tan buenos resultados da en cuanto a la economía y al tiempo. No en balde es Norteamérica el país de la práctica inmediata.

Dedicamos también los reclutas al llamado por los militares "juego de la guerra", que de tan suma utilidad ha sido siempre para acostumbrar a los futuros jefes del ejército o de la marina a discurrir con serenidad en los momentos más críticos y a resolver con rapidez las situaciones peligrosas y a veces insostenibles.

No es eso sólo: hasta han sido utilizados dichos navios para algunas fiestas militares, dando con ello al público la idea exacta y la sensación de lo que son las grandes maniobras navales y haciendo interesantes simulacros de combate.

Los yanquis, con su innato sentido práctico, han sabido hermanar la economía de unas maniobras navales, siempre extraordinariamente costosas, y la enseñanza elemental del recluta, que muchas veces en sus comienzos no hace más que estorbar en un buque de guerra.—T. de I.

A pesar del tiempo cálido y sereno, la pesca disminuyó bastante. Los pescadores trajeron 210 docenas de sardina, que se vendieron de 17 a 12 pesetas. De anchoa pescaron 60 arrobas, que se pagaron de 4 a 2 pesetas. Los atuneros tuvieron poca fortuna, pues lograron coger contadas piezas.

—Ayer salieron los vapores "Antonleta", para Bayona en lastre; "Ruda", a Santander en lastre, y "Juanes", a Santander con cemento. Entró el vapor "San Carlos", con carbón de Avilés, y los veleros "Octubre", de Castro Urdiales, y "Todin", de Bilbao, también con carbón.

LAS MAREAS

Primera pleamar, a las 4'12 de la madrugada; segunda, a las 4'32 de la tarde. Primera bajamar, a las 10'27 de la mañana; segunda, a las 10'47 de la noche.



Una letra aceptada por Vd. es para nosotros lo mismo que un cheque.

Eliza usted una joya en el TRUST JOYERO, páguela al contado o firme letras mensuales y habrá usted hecho una buena compra, es decir habrá adquirido lo mejor por el precio.

Una letra aceptada por Vd. es para nosotros lo mismo que un cheque.

TRUST JOYERO, Alameda, 45. San Sebastián

Baleario de Arnedillo

Aguas. - Barros.—Especialismos reumático en todas sus formas, gripe mal curada, heridas, fracturas, etc.

Hotel del Baleario: nuevo pabellón todo confort.

Automóviles estación Calahorra.

45 Junio a 30 Septiembre

Instrucciones generales para el uso de los teléfonos automáticos

1.

DISPOSICION DEL APARATO PARA LLAMAR (Fig. 1.)

Desenéguese el receptor, y aplicándolo al oído, espérase a que se produzca un sonido continuo, revelador de que puede procederse a la formación del número del abonado que se busca.

Si, pasado un corto espacio de tiempo, no se produce este sonido continuo, puede atribuirse a indicio cierto de avería, que debe comunicarse a la Central.

2.

FORMACION DEL NUMERO DEL ABONADO (Fig. 2.)

Supóngase que el número que se trata de formar es el 12.036.

Seguendo con el receptor al oído, hágase girar al disco, hacia la derecha, desde el agujero que corresponde al número 1, o sea la primera cifra del número 12.036, hasta llegar al tope de parada.

Al llegar al tope de parada, déjese al disco completamente libre para que automáticamente vuelva a su posición normal.

Inmediatamente después repítase la misma maniobra con las cifras 2-0-3-6, que completan el número que se trata de formar.

Terminada la última maniobra, si el abonado que se busca está libre, se notará en el receptor el sonido característico de llamada, que se distingue por ser intermitente (dos segundos de sonido y un segundo de silencio).

Si el abonado que se busca está comunicando, se percibirá el sonido de ocupación, que es continuo y agudo.

En este caso se colgará el receptor, repitiéndose al poco rato las mismas maniobras. El movimiento del disco debe hacerse en forma suave y continua, no deteniéndose hasta llegar al tope de parada.

Si se cuelga el receptor antes de contestar al abonado solicitado, la comunicación quedará completamente interrumpida.

Quando el abonado solicitado note el sonido del timbre de su aparato, debe contestar lo antes posible, pues, de otro modo, puede dar lugar a que el solicitante abandone la comunicación, en cuyo caso no podrá saber qué abonado le llamaba.

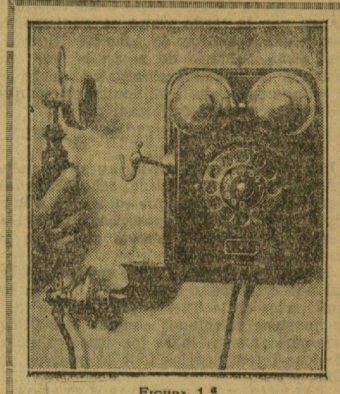


FIGURA 1.

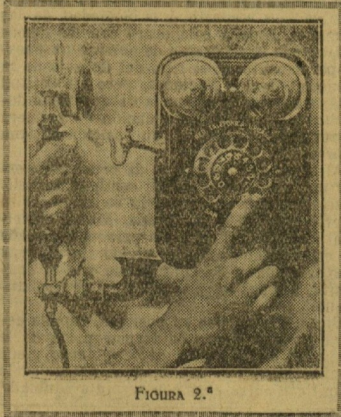


FIGURA 2.

MOTIVOS DE INTERRUPCIONES EN LAS COMUNICACIONES

1.º Cuando, por equivocación, se haga girar al disco innecesariamente.

2.º Cuando se empleen unos números por otros.

En uno u otro caso deben comenarse de nuevo las maniobras, colgando y descolgando previamente el receptor.

3.º De ninguna manera debe tocarse ni moverse el gancho del aparato que sostiene el receptor desde que éste se descuelga para la llamada hasta que termine la conversación. Cualquier movimiento del gancho ocasionaría la interrupción de la comunicación.

4.º Igualmente quedará interrumpida la comunicación si se cuelgan los auriculares en el gancho del aparato, al suspender momentáneamente la conversación, con propósito de proseguirla.

NOTAS MUY IMPORTANTES

Estando terminantemente prohibidas por los Reglamentos del Estado las comunicaciones telefónicas que sean contrarias a las LEYES, SEGURIDAD PUBLICA y BUENAS COSTUMERES, se advierte a los señores abonados serán ellos los responsables de todas las conferencias que se soliciten desde sus respectivos teléfonos. En consecuencia, se procederá a la supresión inmediata del abono:

1.º Por incumplimiento de estas disposiciones; y

2.º Cuando desde un teléfono se trate de molestar a los demás abonados, ocultando el nombre o dando cambiado el número del abono.

Si un abonado se siente molestado por otro, lo pondrá inmediatamente en conocimiento de la Central, la que dispone de medios para averiguar el número y nombre del abonado que motive la queja.

Las reclamaciones o consultas de los señores abonados serán inmediatamente atendidas, tanto en la Central Urbana municipal como en la provincial, haciéndolas directamente en las Oficinas de Informaciones y Reclamaciones, San Marcial, 29.

Con estas Oficinas se comunicarán telefónicamente en la siguiente forma:

INSTRUCCIONES PARA COMUNICARSE CON LOS SERVICIOS ESPECIALES

PARA LOS ABONADOS DE LA RED MUNICIPAL

Reclamaciones.—Todo abonado que tenga que formular cualquiera reclamación sobre averías, mal funcionamiento de su aparato, anomalías que observe, etc., deberá dirigirse al cuadro de reclamaciones formando el número 3.080.

Informaciones.—Cuando se desee informaciones referentes al número de los abonados que no aparezcan en la lista, llamadas especiales o, en general, cualquiera duda sobre el establecimiento de comunicaciones, deberá dirigirse al cuadro de informaciones formando el número 3.086.

Para la celebración de conferencias interurbanas y telefonemas con las Redes de la Compañía Telefónica Nacional, así como para solicitar las conferencias con Francia, deberá formarse el número 3.200.

Telefonemas y conferencias con la Red Telefónica Provincial de Guipúzcoa.—Todo abonado a la Red Telefónica Urbana de San Sebastián que desee ponerse en comunicación con la Red Telefónica Provincial de Guipúzcoa, para expedición de telefonemas o celebración de conferencias de pago con los pueblos de la provincia, deberá formar el número 3.000.

Telegrafos.—Para ponerse en comunicación con el cuadro de Telégrafos formará el número 3.100.

Se advierte al público que toda persona que tenga alguna duda sobre las presentes instrucciones o quiera cerciorarse del modo de realizar las maniobras del disco, señales de llamada, de ocupación, etc., etc., puede pasar por las Oficinas del Teléfono Urbano, San Marcial, 29, bajo, donde se le enseñará prácticamente el manejo de los aparatos instalados y que funcionan ya por la Central automática, de 9 a 12 de la mañana y de 3 a 7 de la tarde.

PARA LOS ABONADOS DE LA RED PROVINCIAL

Informaciones y reclamaciones.—Los abonados dependientes de las Subcentrales de Hernani, Miracruz, Pasajes y Rentería que necesiten comunicarse con esta Oficina de la Red Provincial lo harán por medio del número 4.000.

Formarán el número 3.000 para solicitar cualquiera de los servicios que a continuación se detallan:

a) Para conferencias y telefonemas con localios públicos dependientes de las Subcentrales arriba indicadas.

b) Para conferencias con las demás estaciones y abonados de la Red Provincial.

c) Para conferencias con estaciones y telefonemas de la Red Telefónica Nacional.

d) Para transmisión de telefonemas y telegramas, tanto interiores como internacionales.

e) Para celebrar conferencias con estaciones y abonados de Francia.

NOTA.—Estando limitado el uso del teléfono particular al abonado, su familia y dependientes domésticos, solamente en casos de verdadera urgencia y con conocimiento de la Central se permitirá al público el uso de estos aparatos.

Las comunicaciones que en tal caso se soliciten serán de pago, y su importe se cargará a la cuenta de los abonados.

Sucesos y ocurrencias

El barrio de Lugariz, en el que según anunciábamos hace casi dos meses, había sido enterrado un perro malado en condiciones sospechosas y dignas de investigarse, parece frecuentado por perros agresivos. No es preciso repetir la mil veces dicha intensificación de la hidrofobia en la presente estación, ni llamar por los medios que la eviten y deslinden. Creemos a los técnicos ocupados ya en ello y lo suficientemente interesados para intervenir en el asunto con mano dura. Pero, mientras, se repiten los casos de personas mordidas por canes sospechosos.

A las tres y media de ayer tarde fué curado en el Cuarto de Socorro el muchacho de 14 años Luis Campo, de erosiones por mordedura de perro, en el antebrazo derecho.

En la calle de la Escolta Real fué atacado a las siete de la tarde el niño de nueve años Emiliano Corral, por un perro propiedad de don Román Elizalde.

Trasladado el niño al Cuarto de Socorro fué curado de erosiones por mordeduras en el pecho y brazo izquierdo. El dueño del animal fué conminado a retenerlo en la casa sin permitirle salir hasta que fuera reconocido por el veterinario municipal.

Ayer tuvo su epílogo, un epílogo con puntos suspensivos, el pleito helairo-confiteril suscitado en la noche del martes y del que ya dimos prolija cuenta en nuestro número de ayer.

Por la mañana, a las cinco y media, la pareja de guardias nocturnos que intervinieron en el referido asunto, hallaron en Amara una cartera con cuatro billetes del Banco de cien pesetas. Depositada en la comisaría, el individuo pastelero la reconoció por suya, lo que no hizo con la mujer a la que acusó de la sustracción, extrañando la falta de 31 billetes de igual valor y una onza de oro que guardaba como amuleto.

Mas lo chusco del caso, capricho quizá del azar veleidoso es que la cantidad hallada en la cartera coincide con la factura que dicho pastelero había de abonar en un conocido almacén de ultramarinos de la calle Igentea.

Como las declaraciones hechas por el denunciante ayer y hoy, difieren bastante, y algunos detalles hacen dudosas estas manifestaciones, el juez de Instrucción dejó en libertad provisional a las mujeres que fueron detenidas por causa de este asunto.

Academia de Corte

En quince días se compromete la señora Sagardoy enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas blancas y color, de señora, caballero y niños. URBIA, 58, 2.º, (frente a Bellas Artes).

Dr. M. Larrea

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Histerismo :: Neurastenia

Psiconeurós (fobias, obsesiones, etc.) Enfermedades mentales y del sistema nervioso.

De 3 a 5: URBIA, 39. 1.º Teléfono 4-12.

Policia, 120 plazas

Exámenes Noviembre. No se exige título. Preparación fácil, señor Cuesta. Pabellón Cárcel.

Ayuntamiento de la villa de Monreal (Navarra)

Autorizado por la Excm. Diputación, este Ayuntamiento pone en venta en pública subasta, en un solo lote, 4.670 arrobas de haya, tasados en 42.030 pesetas. Dichas hayas, por sus dimensiones y calidad, son apropiadas para traviesas. Se advierte que existen caminos fáciles para el arrastre hasta la carretera, con diez kilómetros de distancia al ferrocarril.

La subasta tendrá lugar el día veintiseis del corriente, a las doce de su mañana, con sujeción a las condiciones que obran de manifiesto en la Secretaría de este Municipio.

Monreal, 2 de Junio de 1926

El alcalde, MARCOS MINA.

Representante Lubrificantes

Desco persona seria con conocimientos, buena comisión. Dirigirse ALDAY y C.º (Sucedor). Euskalduna, 4.-BILBAO.

Envases

Compró grandes y pequeñas partidas barriles petroleros de grasas lubricantes, dentro y fuera de la capital, pagando buenos precios. También bidones chapa hierro en cantidad de 200 a 300 litros. Diríjase Lorenzo Pasamontes, tonelería, Lezo (Rentería).



Deportes



La gran velada pugilística del sábado

Ayer llegó Laffineur y se entrenó en Atocha. - Isidoro y los demás boxeadores llegarán mañana. - También llegará mañana el campeón francés Francis Charles

Ayer se pusieron a la venta los billetes para la gran velada de boxeo que tendrá lugar pasado mañana, sábado, por la noche, en el Palacio de Bellas Artes. Los sitios donde se expenden los billetes son el bar Iribas, el café Choko y el bar Ongi-Etort. En dichos establecimientos se venderán tan sólo hoy y mañana, viernes, pues el sábado únicamente se despacharán en las taquillas del Palacio de Bellas Artes.

En San Sebastián existe verdadero interés por presenciar buenos combates de boxeo, y nunca mejor ocasión que esta, pues el organizador de la velada, nuestro buen amigo don J. Balardi, a costa de notorios sacrificios y sólo por dar al público aficionado verdadero y legítimo "oro de ley", ha contratado a boxeadores de gran relieve e indiscutible prestigio.

La presentación del nuevo "mutill" guipuzcoano Isidro Gastañaga, "Isidoro", de Ibarra, y de Laffineur, el boxeador mimado del público parisino, son atractivos de tal naturaleza que cualquiera de los dos hubiera bastado para dar interés al programa. Pues bien: Balardi los presenta en una sola sesión, y además, junto a ellos, a otros combatientes de clase relevante, como son los Izard, Blampain, Frank Maurice, Atayan, y muchachos que, como García, Abalde, Pastor y Losada, cuentan con grandes simpatías entre los aficionados donostiarros.

De Tolosa, donde el de Ibarra tiene gran predicamento, anuncian su venida el próximo sábado infinidad de entusiastas del noble deporte, que está tomando gran arraigo en nuestra provincia, y como de San Sebastián y pueblos cercanos serán cientos y cientos los que vayan en la noche del sábado al Palacio de Bellas Artes, seguramente que el lindo teatro presentará imponente aspecto y se llenará hasta los topes.

Laffineur, el gran púgil francés que tan brillantemente combatió hace pocos días contra el campeón de Francia de su categoría, Romero, llegó ayer a San Sebastián, en unión del señor Balardi. Por la tarde vimos entrenarse al boxeador de moda en la Real Sociedad, entidad que procediendo, como siempre, con un altruismo verdaderamente deportivo, dió todo género de facilidades. Cuantos presenciaron el entrenamiento quedaron encantados. Nadie podía poner ya en duda que Laffineur—que todavía no ha cumplido veintidós años—era un formidable boxeador.

Laffineur, que no lleva más que ocho meses boxeando, posee ya el siguiente extraordinario récord:

Venció por knock-out a Gosse, Dur, Maître, Marnair, Arnaud, Hesser, Johnny Brown—este venció por K. O. a Romero—y Lecorgue.

Venció por puntos a Willy Matique, Frank Brown, Pronier y Petecana.

Venció a Harlos por haber suspendido el árbitro el combate al sexto round.

Ha hecho dos veces match nulo con Romero, campeón de Francia de peso walter.

Como Paulino, el joven Laffineur no conoce el K. O., y eso demuestra que, además de ser un gran "frappeur", es un formidable educador.

Laffineur saldrá el próximo martes para Inglaterra, desde donde partirá con rumbo a Australia, pues ha sido contratado para luchar en cinco combates.

Hablando de Isidoro, podemos decir que el púgil tolosarra es cosa muy seria.

Y si no, véase el juicio que sobre él hace el competente crítico deportivo francés Gastón Benac:

"En fin, he aquí la nueva esperanza vasco-española. El semipesado Isidoro, de Tolosa, gran atleta, de cabeza fina y menuda, alto, delgado, bien musculado, Isidoro, que todavía no ha cumplido los veinte años, pesa 70 kilos; es muy rápido, enérgico, concienzudo... pero todavía es un novicio."

Desde que le cogió Tremellas bajo su dirección, o sea en el espacio de un mes, Isidoro se ha transformado.

El monitor, hablando en español, le da su lección. Isidoro pega rápido y seco. Boxea después con Izard, con otros dos discípulos de Tremellas, hace cultura física, vuelve a boxear... Es infatigable.

Tremellas dice que progresa de día en día, y agrega: "Dentro de algunos meses será formidable."

En espera de que llegue este momento, Isidoro boxeará el día 12 en San Sebastián, y el día 23 en Tolosa contra Battling Nathan. Y ya los vascos devotos del deporte y del boxeo ven en Isidoro un nuevo Paulino, pero en la categoría de semipesados. El hombre de Regil ha estimulado, no tiene duda, a las gentes de su país."

Las anteriores líneas están traducidas de un

artículo escrito por el notable crítico deportivo en el diario parisino "L'Intransigeant".

Mañana, viernes, por la mañana llegarán a San Sebastián Isidoro, Blampain, Izard, Atayan y Frank Maurice. Por la noche llegará el gran campeón francés y formidable vencedor de Breintheatre, Francis Charles.

Como podrá deducir el aficionado por cuanto antecede, la velada del sábado tiene tan grandes atractivos que difícilmente se puede organizar otra que reúna tantas cosas de interés.

Por eso celebráramos que la afición respondiera como merece, correspondiendo a los notorios sacrificios que se ha impuesto el organiza-

Para San Juan

AMARA-CHOKO Y LA UNION CICLISTA DONOSTIARRA ORGANIZAN UNA CARRERA

Según noticias que tenemos, para el día de San Juan, con motivo de las fiestas del barrio de Amara, la Sociedad Amara-Choko piensa organizar, con la cooperación de la Unión Ciclista Donostiarra, entre otros festejos, una gran carrera ciclista para terceros y neófitos.

De premios, ni que decir tiene que los vecinos de este popular barrio, al igual que en años anteriores, sabrán desprenderse de unas pesetas para que ese día se vea el mencionado barrio concurridísimo.

También habrá carrera de cintas, y de organizarse la carrera ciclista, participarán en la de cintas todos los concurrentes.

En Zarauz

EL CAMPEONATO DE PELOTA A MANO

Es enorme el entusiasmo que en la vecina villa despierta el noble deporte. Baste decir que el solo anuncio de los partidos, el parecer de menos interés, hará que se llene de bote en bote el hermoso frontón Cinema.

Para el próximo domingo, día 13, se anuncia, al decir de los aficionados, el partido cumbre del campeonato. Contenderán Guruchaga y Urriaza contra Bringeon y Urcelay.

Solo los nombres de dichos pelotaris bastan para llevar de calle a toda la afición y se espera un gran entradón, pues hay un grandísimo pedido de localidades, en especial de los pueblos de los alrededores, en los cuales hay un grandísimo interés por presenciar la formidable pugna. Ni qué decir tiene que Zarauz no va en zaga, pues ya no se habla más que del partido a celebrar.

No pasa desapercibido a los jugadores el interés que para ellos encierra dicho partido—pues en ello les va el campeonato de su grupo—, y se entrenan a conciencia ante un gentío que asiste a los entrenamientos, no solo para dar más realce al partido, sino por llevarse el codiciado punto. Ni qué decir tiene que en estas condiciones, la afición está deplorablemente.

En Atocha

AMAIKAK-BAT-REAL SOCIEDAD (reserva)

El próximo domingo contendrán en partido amistoso el equipo del veterano Club Amaikak-Bat, y el potente reserva de la Real Sociedad.

Para los partidarios de presenciar partidos de buen fútbol, exentos de toda clase de violencias, se les brinda una verdadera ocasión el próximo domingo.

Este encuentro, vistos los resultados últimamente obtenidos por el Amaikak en la provincia, y las actuaciones de toda la temporada por parte del equipo "Cañón", ha despertado gran interés, que casi llega a una verdadera expectación, esperándose a no dudar que el campo de Atocha ha de verse el domingo concurridísimo de aficionados.

En días sucesivos daremos cuenta de los demás interesantes detalles relativos a este importante "match".—Thermo-Chapa.

El Sábado y Domingo.

EL REY SIN REINO

En el Teatro Príncipe

Amores, intrigas, luchas, odios, desengaños

BOXEO

FRANCOIS DESCAMPS Y SU EQUIPO.

Francois Descamps ha fijado la fecha del 19 de Junio para su marcha a América del Norte. Allí se unirá con Carpentier, que el día 4 de Julio combatirá en Tiajuana (México) con Eddie Huffman, en "match" revancha.

A Descamps le acompañan sus "poulains" Jack Walker, Molina y Paul Fritsch.

FRED BRETONEL

Fred Bretonel, acompañado de su padre, salió ayer de París con dirección al Havre, en donde embarcará en el trasatlántico "Suffren" con destino a Nueva York.

Fred Bretonel combatirá el día 14 de Julio con Loayza.

FRANCIS CHARLES

Francois Charles y su "menager" Haute-mulle embarcarán en el Havre con rumbo a Nueva York el día 23 del actual, en el trasatlántico "Paris".

El campeón de Francia de semi-pesados se enfrentará con Dave Shade o con Rosambon el día 14 de Julio en Nueva York. Después de este "match", si en él resulta vencedor, Francis desafiará a Young Stribling o a Paul Berlenbach.

Los muchachos realistas

Se reunirán en Junta General extraordinaria

Sabemos que en la Real Sociedad unos cuantos socios han convocado Junta general. Parece ser que ya se ha fijado la fecha, y que ésta será el sábado de la próxima semana, día 19.

En esta reunión se tratará de la expulsión de Camilo Rodríguez que tanto ha preocupado a un núcleo de aficionados donostiarros.

La Junta directiva, dispuesta siempre a acatar las decisiones de la mayoría, reúne a todos los asociados para que de una vez liquiden este enojoso pleito, que nosotros desearíamos que terminara a satisfacción de todos.

Convocatorias

C. D. FORTUNA

Se convoca a los componentes de la Junta directiva a la reunión que se celebrará en el domicilio social esta noche, a las diez y media.—El secretario.

C. D. MARITIMO

Se ruega a todos los jugadores del primero y del reserva acudir al entrenamiento que tendrá lugar esta tarde, a las ocho, en la playa de la Concha (Pico del Loro).—El secretario.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Racing de Eguía reta a la Flor de Gros para el domingo, a las tres, en la Gloria. Nuestro equipo será: José Cámara, Arbella, Antonio, X. Guillermo; Sotero, Miguel, Benito, Abundio, Aldasoro.

El C. D. Marítimo (mixto) reta al Sporting de Eguía para el domingo, en el campo y hora que designen. Nuestro equipo se dará a conocer entonces. Se ruega la contestación.

El Donosti Chiki reta al reserva del Ombide para el domingo, a las cuatro, en el campo de Ombide. Nuestro equipo será: Ganuza, Luis, Tanque, Emilio, Varas, Zabala; Mario, Luis, X. Jaime, Muguerza.

La contestación por este periódico. Se ruega a los jugadores del Donosti Chiki, Ganuza, Manolo, Emilio, Varas, Zabala, Mario, Luis, Aramburu y Tito acudir esta tarde, a las dos, a la plaza de Guipúzcoa.

Los Invenibles retan al Racing Anchotarra para el domingo, a las cuatro y media, en el campo que designen. Nuestro equipo será: Rarion; Prado, Angel; Emilio, Lucas, Pelota; Navarro, Acharal, Felipe, González, Joaquín.

Se ruega contestar lo antes posible.

El infantil del Arriñ Socer acepta el reto de la Cultural Deportiva para el domingo, a las tres y media, en Zapalán. Nuestro equipo será: Aizarna; Roque, Zuloaga; Zenón, Alguiza, Irureta; Oyanguren, Eguaras, Ezáguila, Pachi, Rubio.

El equipo de la Papelera Española de Benta reta al de la fábrica de cuchillos de la misma villa para el domingo. Caso de aceptar, la contestación por este diario.

El Atlético de Usandizaga reta al Villa Bat de Aldaenaga para el domingo, a las tres y media. Nuestro equipo será: Juanito, Pedro, Azuñe I; Pacho, Azuñe II, Miguel; Alfaro, Calixto, Aplaza, Edix, José.

Caso de aceptar, contesten por este diario. El infantil del Colliberia F. C. reta al de San Bernardo para el domingo, a las cuatro y cuarto, en la Gloria. Nuestro equipo será: Rivero; Pelles, Demetrio; Aizpurua, Gamacho, Garbaya; Lucas, Astedillo, Zabaleta, Ríos, Pérez, Suplentes, Antonio, Alguiza, Osolain y X.

Se ruega contestar lo antes posible.

Se ruega a los jugadores del Colliberia acudir a la reunión que tendrá lugar el sábado, a las ocho de la tarde.

CALDEREROS para fierro, se necesitan. Trabajo todo el año, Talleres Dupont, Bayona.

"La Voz" en Azpeitia

(Por teléfono)

Azpeitia 9, 10 n.

FUTBOLERIAS

Para presenciar el "match" de campeonato de fútbol, que se jugó el pasado domingo entre el C. D. Logroñés y la Unión Deportiva Azpeitiana, vinieron numerosos entusiastas del club riojano, en varios automóviles.

También llegaron con el mismo objeto, en bicicleta, los notables "routiers" Fernández, Sampedro y Garriga.

VIAJES

Procedente de Madrid ha llegado el aprovechado estudiante Ignacio Eguiguren.

De San Sebastián llegó para pasar una temporada con sus padres en esta villa, el notable jugador de la Real Sociedad Luis Beguiristain.

EL MERCADO SEMANAL

Con gran animación se ha celebrado hoy el mercado semanal, rigiendo los precios siguientes:

Trigo, 50 pesetas los 100 kilos; maíz, 31 pesetas los 100 kilos; alubias encarnadas, 140 pesetas los 100 kilos; idem blancas, 190 pesetas los 100 kilos; huevos, 2'10 la docena; gallinas, de 12 a 16 pesetas par; pollos, de 7 a 10 el par; gallos, de 9 a 11 pesetas uno; queso de primera, 3'50 el kilo; idem de segunda, 3 pesetas; corderos vivos, 1'80 pesetas kilo; cerdo vivo, 1'90 pesetas kilo.

El corresponsal.

"La Voz" en Eibar

LA COMISION PERMANENTE

Bajo la presidencia del alcalde y con asistencia de los señores Beistegui, Iraegui y Gallastegui, celebró hoy sesión ordinaria la Comisión municipal Permanente.

De lo tratado y acordado en ella, que fué de escaso interés, daremos cuenta mañana a nuestros lectores.

LA CASA-CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL

Bajo la presidencia del señor Villabla se reunió la Comisión que entiende en la ampliación de la casa-cuartel de la Guardia civil, acordando sacar a subasta las obras el próximo día 15, en el Fomento Industrial.

Los planos, presupuesto y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en el establecimiento de don José María Eguren.

UNA ACLARACION

La Comisión municipal de Fomento pone en conocimiento del vecindario que por no haber llegado el asfalto especial, que está encargado, no pueden efectuarse por ahora las obras de pavimentación de la calle de María Angela.

Se efectuarán después de las fiestas de San Juan, y ahora se arreglará la calle provisionalmente, rellenando los baches que existen en ella.

DOS RUEGOS

En nombre de muchos vecinos y para que no haya que lamentar nuevas desgracias rogamus al Ayuntamiento que coloque un barandado o una alambrada en el muro cercano al frontón municipal, colocación que por cierto, acordó el Municipio a raíz de la muerte de un niño que cayó desde lo alto de dicho muro, sin que hasta la fecha se haya hecho lo más mínimo para cumplir ese acuerdo.

—¿Cuándo va a existir el Ayuntamiento el cuchitril que quite a continuación del juego de bolos y que parezca una pocilga?

Si el Ayuntamiento no quiere hacer esa obra por su cuenta, sabemos que son muchos los vecinos que lo quemarían gratis, y ello podría constituir otro número de las fiestas de San Juan.

CONCURSO DE TIRO

El próximo domingo, a las nueve de la mañana, se celebrará en la plaza de toros el concurso de tiro al blanco, que hubo de suspenderse el domingo último a causa del mal tiempo.—EL CORRESPONSAL.

:NOTICIAS:

EL VELO RASGADO.—En un velo ondulado y bien puesto resalta la gracia de la mujer. Por eso ayer noche Consuelo Samper, tratando de ofender a Catalina Garayón, de 41 años, tras de hacerle objeto de malos tratos de palabra y obra, le rasgó el velo que llevaba puesto.

Por esto presentó Catalina la correspondiente denuncia en la Comisaría por insultos y agresiones y por el velo rasgado, que valoró en diez pesetas.



Beban **RIOJA PATERNINA** de OLLAURI

¿Tan viejo y no te falta ni un diente solo? Pues eso es que has usado Licor del Polo.

UNION ARTESANA.—Hoy por la noche, continuando las eliminatorias de "ping-pong", corresponde tomar parte a J. M. Corta contra B. Castro; F. Ramirez, contra M. Insausti; T. Elvira contra M. Zafra.

En la Audiencia

Toma de posesión de un magistrado

Ayer, a las once, se constituyó el Tribunal de esta Audiencia para la celebración del juicio señalado contra la sirvienta Cristina Camarero, acusada de un delito de estafa, con la agravante de abuso de confianza. El fiscal señor Iribas solicitó para la encausada la pena de cuatro años, dos meses y un día de prisión correccional, por haberse apoderado de varias prendas valoradas en 168 pesetas.

El defensor señor Eizaguirre pidió la libre absolución, ya que no se había probado la participación de la encausada en el delito.

A las doce la Junta de Gobierno dió posesión de su cargo al magistrado de esta Audiencia don Adolfo García González, concurriendo al acto los jueces de Instrucción y Municipal, fiscal municipal representaciones del ilustre Colegio de Abogados y Procuradores y secretarios judiciales, y personal de la Audiencia.

El Sábado y Domingo,

EL REY SIN REINO

En el Teatro Principe

Obra de arte, basada en la azarosa vida de Enrique IV



El buen acero en los coches Dodge Brothers asegura muchos kilómetros de duración

Cuando compra un buen acero compra Vd. kilometraje. Compra también duración. Y adquiriendo Vd. un coche Dodge Brothers compra ambas cosas a la vez. La gran proporción de aleación de acero y forja a martinete usados en la fabricación de los coches Dodge Brothers superan a la empleada en la fabricación de todas las demás marcas y tipos de coches, cualquiera que sea su precio. Esta es la razón por la cual no es difícil encontrar coches Dodge Brothers con un record de 230,000 o más kilómetros a su favor.

Algunos fabricantes de automóviles venden Ingeniería. Dodge Brothers venden Ingeniería y kilometraje. El 90 % del 1.500,000 coches fabricados por Dodge Brothers durante los once últimos años, prestan todavía buen servicio a sus dueños. Esto es debido al buen acero empleado en su construcción.

Coche Turismo	Ptas. 10.000
Sedán	12.000
Coche comercial enrejado.	9.950
Chassis.	8.950

Los fletes y gastos desde el puerto más próximo al punto de destino se cargan aparte

LUIS OLASAGASTI

PRINCIPE, 51 - SAN SEBASTIAN

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

"La Voz" en Azcoitia

(Por teléfono)

Azcoitia, 9, 10 n.

LA FIESTA DEL VIERNES

Para Azcoitia el día más solemne del año es el de la fiesta del Sagrado Corazón. Por eso mañana, jueves, víspera de la fiesta, el vecindario engalanará las casas con colgaduras y guirnaldas, formando arcos de balcón a balcón.

Por la noche la Banda municipal recorrerá las calles ejecutando alegres pasacalles.

El viernes por la mañana, a las seis, habrá alegre diana por la Banda municipal y el «tistux».

A las diez, el Ayuntamiento en corporación y precedido de la Banda, se trasladará a la iglesia parroquial para asistir a la misa mayor.

Al mediodía, la Banda municipal que dirige el notable compositor señor Tellería dará un concierto en la Plaza Mayor, con arreglo al siguiente programa:

1. The Cristal Palace (marcha).—Kessel.
2. Danzas Húngaras.—Bhorns.
3. Irlanda (fantasía).—J. Richox.
4. Arco Iris.—Auli-Beniloch.

Por la tarde habrá una gran procesión, con asistencia del Ayuntamiento en corporación. También asistirá la Banda municipal, la cual después dará un concierto en la Plaza Mayor.

En el Cine Olimpia se proyectará la gran película del «match» Uzeudun-Spalla, en la Plaza Monumental de Barcelona.

El corresponsal.

"La Voz" en Pasajes

¿CONVIENE LA UNION?

Estos días se viene hablando en este pueblo de la unión de las dos sociedades deportivas: el Pasayako y el Pasajes F. C. Conviendría por todos los medios que la unión se verificara, ya que con ello se conseguiría el ingreso de nuevos socios, que incesantemente nos vienen hablando de esta unión. De llegarse a ella, debían intervenir solamente los directivos de los clubs, sino las personas aptas para ello, como el alcalde, señor Yorza, y otros elementos ajenos a ambas entidades. Se debe convocar a una junta general en un local amplio, y exponer en ella las conveniencias que aportaría la unión.

Creemos que se llegaría a un acuerdo, pues como decíamos ayer—ganaría el pueblo y especialmente los clubs. Se podrían elevar las cuotas, para poder llegar así a la ayuda moral y material de un solo club. Pasajes podría tener dos buenos equipos con un reserva, que podría luchar con otros equipos de su clase.

Esta es nuestra opinión, y con sumo agrado recibimos la fusión de los dos clubs y del pueblo en general.

DE VIAJE

Salió para Navarra el joven Jaime Baldrís, hijo de nuestro buen amigo don Pablo, que después de haber obtenido buenas notas en el bachillerato quiere descansar unos días en el pueblo de Arana. Nuestra enhorabuena.

POR LOS CINES

Hoy se pasará por la pantalla en el hermoso Cine Moderno la bonita película cómica "Un caballo de pella" y otra interesante cinta titulada "El hábito", en cinco partes.

El corresponsal.

Se vende el caserío

Arvegoicoa, con su pertenecido, cerca del pueblo de Arona, lindando con el tranvía del Urola y cerca de la carretera que va a Azpeitia. Tratar Echalde, 14, 1.º—San Sebastián.

Rafaela Sarasola

participa a su distinguida clientela el traslado de su taller de corsés y fajas a Elcano, 6, 1.º, izquierda, donde ha abierto una exposición de los nuevos modelos que acaba de adquirir.

Fricción antirreumática CERO

Curación segura y rápida de dolores reumáticos, ya sean articulares o musculares; neuralgias y toda clase de dolores.

Venta: CENTRO FARMACEUTICO

Fotografía, Optica, Aparatos y Accesorios

- DE -

T. S. H.

José M. Martiarena y C.ª S. L.

UNICOS SUCESORES:

de G. GERBER

HERNANI, 6

TELEFONO, 7-31

Gran surtido en estos artículos y de las mejores marcas

Se ejecutan toda clase de trabajos fotográficos para aficionados en 24 horas

ARTRITISMO CONTRA EL ACIDO URICO REUMATISMO

EMPLEAD LA PIPERAZINA MIDY

LA UNICA QUE PRODUCE EFECTOS SEGUROS LA PREFERIDA POR LA CLASE MEDICA LA MAS ECONOMICA POR SER LA MEJOR

EXIGID SIEMPRE EL NOMBRE MIDY

ARENILLAS

PRECIO POR INSCRIPCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,35 PESETAS --

ABOGADO. Consulta económica. Gratis a los pobres. Birmingham, letra H, tercero izquierda.

ALQUILASE piso nuevo, exterior, 55 pesetas; otro mayor, con huerta, 65 pesetas. Diríjase a esta Administración.

ALQUILERES villas, pisos amueblados temporada verano. Corredor de fincas Agencia Sanjulán, Oquendo, 13.

ALQUILO piso temporada verano, 6 camas; hay cuarto de baño y ascensor. Informarán Aguirre Miramón, 7, portería.

ALQUILO temporada verano piso céntrico, 9 o 10 camas, baño, con o sin ropa; económico. Razón Larramendi, 3, segundo.

AMUEBLADORA de Gros. No comprar sin consultar precios. Cama con somier, 40 ptas. Sin competencia. Paseo Colón, 9. Telf. 30-05

ARMARIOS, mesas, un armario librería y una mesa escritorio, se desea comprar. Ofertas Apartado Correos 153.

ATENCION. Trincheras legítimas, prenda elegante y práctica, precios sin competencia. Crédito Donostiarra, Fuenterrabía, 32.

COLCHONERIA lanas, miraguanos, borras de todas clases, almohadones y edredones. Casa Mauri, Calbetón, 42, próximo a Mayor.

CRUADA. Se necesita con buenas referencias. Birmingham, F, segundo derecha.

CHICO para recados, de 15 a 16 años, hace falta. Informarán calle Fuenterrabía, 21, portería; de 10 a 12 y de 3 a 5.

CHOFER mecánico se ofrece, 8 años práctica, con pasaporte francés; sin pretensiones. Garaje Cantábrico (barrio de Gros).

CHOFER-MECANICO, vascocongado, con infantes, seis años de práctica, se ofrece. Diríjase a esta Administración.

DROGUERIA Felipe, entre Plaza y Narrika, S. Lorenzo 12. Colonia extra. Especialidad en cremas y cereas Nay. Maticucarachas, 0,90.

FALTAN CHICOS para la venta de caramelos en los teatros; presentados por sus padres. Trueba, 6, tienda.

GANGA. Vendo bonitos pisos a 15.000 pesetas cada uno; están vacíos; facilidades de pago. Esterlines, 4 y 6, segundo derecha.

GANGA. Vendo preciosa villa, facilidades de pago; deja beneficio 10.000 ptas. al año; su precio, 80.000. Esterlines, 4 y 6, segundo de la izquierda.

HACE FALTA muchacha. Calle Sorabe, 1. Informarán en la portería.

HACE FALTA muchacha formal, para todo. Informarán bar Vergara, calle Vergara, 4.

HACE FALTA una muchacha de 14 a 18 años o una mujer de edad para servir. Usandizaga, 8, cuarto izquierda.

INSTITUTRIZ española o francesa, educada, se necesita. Presentarse para informes en el Hotel Biarritz.

LA ANTIGUA y acreditada zurcidora de la calle Moraza, 5, se ha trasladado a Vergara, 21.

MAQUINARIA de ocasión para trabajar madera y motores, Artola, S. A., Estafeta, 70, Pamplona.

MATRIMONIO vascocongado sin hijos, desea portería, cuidado chalet o cosa análoga. Razón en esta Administración.

MECANICO dentista, con cinco años de práctica, desea colocación. Darán razón en esta Administración.

MERKIANA. Muebles de todos estilos. Ventas al contado y a plazos. Urbieta, 4.

MUCHACHA para todo, con buenas referencias, hace falta. Usandizaga, 9, primero.

MUEBLES. Compro-vendo nuevos y usados y toda clase de objetos de ocasión. Casa económica. Almoneda permanente. Itigo, 12.

MUEBLES. Grandes rebajas de precios. Se hacen de encargo, toda clase de somiers, mallas y muebles. Urdaneta, 4, Anglés.

MUEBLES. Liquidamos todas las existencias, por cesación de comercio. "L'ouvre", San Martín, 10.

NECESITAMOS un oficial sastre que sepa cumplir bien su obligación; inditá presentarse sin este requisito. Urbieta, 53, 5.º de la izquierda, letra E/.

NECESITASE ama seca sin pretensiones. Zabalza, letra E/.

NECESITO chicas para coser a mano. Buen Pastor, 11, quinto izqda. Dámase Ochoa.

NIRERA. Hace falta; preferible vascocongado. Garibay, 9, segundo.

OCASION. Pesetas 18.000 vendo casita campo con buena huerta. Tomás Ilarramendi, Hernani.

OCASION. Se traspasa, por no poder atenderla, tienda ultramarinos; buena clientela y precio baratísimo. Razón esta Admón.

OCASION. Sillería caoba, cortinones, varias mesas, bargeño, banco maniquero, servicio cristal y camas. Hernani, 31, primero.

OCASION. Véndense dos bonitos comedores, gabinetes y varios muebles. Compro cómodas y badies. Peñaflorida, 10, comercio.

OFICIALA de sastre se necesita. Se comprará máquina de coser. San Bartolomé, M, primero izquierda.

OFRECESE aña soltera, leche fresca, para criar en casa de los padres. Informarán Casa Tomasa, Deva.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Hernani, 31, 1.º

PERDIDA de la libreta serie H. núm. 6.867, de la Caja de Ahorros Municipal. Se suplica su entrega en dicho Establecimiento.

PERSIANA verde para balcones, a 2,85 el metro. Plaza de Guipúzcoa, número 11, ferretería de los arcos

PIANO de ocasión para estudio y un manubrio para sociedades y verbenas, vendo baratísimo. Vergara, 12, cuarto, D.

PISO amueblado, alquiler para la temporada de verano; preciosas vistas, 2 terrazas, ascensor, 6 habitaciones. Urbieta, 31, bajo.

PISOS a 45 pesetas. alquiler en el barrio del Antiguo. Arocena, San Martín, 36.

PISOS con siete habitaciones, ascensor, baño, condiciones higiénicas, y bien decoradas. Para informes Rufino Alcalde, Guetaria, 19.

PISOS y chalets todo confort, desde 30.000 ptas. vendemos: facilidades de pago. Agencia Inmobiliaria, Teléfono Miracruz, 61.

POR SER imposible atenderlo, se traspasa negocio de bar, sitio céntrico y bien acondicionado. Euzkel-Erria, 2, segundo; de 1 a 3.

SE ALQUILA habitación amplia, primer piso, sitio céntrico, hace esquina, para oficina o cosa análoga. Peña y Gofil, 5, carnicería.

SE ALQUILAN pisos nuevos y soleados, en 40 y 45 pesetas, en Ategorrieta. Razón calle Oquendo, 28, portería.

SE ALQUILA piso tres cuartos, cocina y baño, 85 pesetas, y bodega clara y espaciosa. Razón Birmingham, C, portería.

SE ALQUILA piso 4.º con 4 habitaciones, 5 camas y comedor. Vistas al mar. Hay baño y ascensor. Razón en esta Administración.

SE ALQUILAN tres camas y comedor, derecho cocina; sitio céntrico. Razón portero del Hotel Albéniz.

SE ALQUILA un segundo piso muy soleado, con cuarto de baño, cerca del Bulevar. Informarán Elcano, 4, tercero derecha.

SE DESEA comprar dos o tres mesas de mármol, de ocasión. Peña y Gofil, 13, almacén de vinos.

SE NECESITA aprendiz chalequero, en Miracocha, Villa BI.

SE NECESITA chica para bar. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA un socio con capital para negocio de utilidad y manejado por el mismo. Esterlines, 4 y 6, segundo derecha.

SE OFRECE modista para coser a domicilio. Autonomía, 14, segundo.

SE TRASPASA acreditado bar, con amplio primer piso con quince camas, en la parte vieja. Diríjase a esta Administración.

SE TRASPASA amueblado espacioso primer piso, con ocho camas y baño. Razón Moraza, 12, cuarto

SE TRASPASA en Zarauz la pastelería casa Arizu; tiene horno, máquina de moler y herramienta de cobre. Razón en la misma.

SE VENDE automóvil Oakland, 12 HP, 4.700 pesetas. Garaje Indian, calle Gran Vía, letra B.

SE VENDE cama hermosa con somiers; de once en adelante. San Marcial, 31, tercero izquierda.

SE VENDE casa nueva, por ausentarse dueños; toda alquilada; buen interés; facilidades pago. Miracruz, 19, lampistería.

SE VENDEN algunos muebles baratos. Urdaneta, 24, primero.

SE VENDEN cachorros de caza de 2 meses, de la mejor raza lebre. Informarán alto de Miracruz, 17, "Arzac-enea". Teléfono 60.

SE VENDEN dos casas en Vitoria, sitio céntrico, o se alquilan para temporada verano. Razón Angel el Saldista, Oquendo, 2, S. S.

SE VENDEN tres camas de madera, con sus jergones tapizados. Razón Garibay, 16, cuarto izquierda.

SE VENDE perro policía, nueve meses; económico. Informarán en esta Administración.

SE VENDE planta baja con bodegas, y un piso en el centro de la ciudad, esquina, muy soleado. Informarán en esta Admón.

SE VENDE una cafetera de cobre, dos cuerpos. Razón Moraza, 6, carbonería.

SE VENDE una máquina de coser de bobina central, industrial, de ocasión, y una Singer en 75 pesetas. Loyola, 10, cuarto.

SE VENDE una villa, sin intermediarios, en Herrera, Informarán Trueba, 1, tercero derecha.

TRAJES confeccionados por sastrería importante, corbes de traje, impermeables y sábanas. Crédito hasta 12 meses. Hernani 11

TRASPASO bar en el Antiguo, con buena clientela. Informarán Matia, S, bar.

URGENTE. Se traspasa negocio por poco capital, de buenos rendimientos, por tener que ausentarse. San Marcial, 38, cuarto.

VENDESE mobiliario seminuevo de un piso. Avenida Kureaal, 12, segundo izquierda.

VENDO dos magníficas villas en Ategorrieta, todo confort y garaje. Informará M. Menta, Esterlines, 1, primero.

VENDO hermosa camioneta una tonelada, precio ventajoso. Informarán San Martín, 15, almacén de bicicletas.

En tal día como hoy

San Sebastián hace treinta años

DIA 10 DE JUNIO 1896

Han vuelto a reanudarse los trabajos de salvamento del casco de la balandra "Ver-trown" que ha sido adquirida por el armador señor Erquiola, encallada en la playa del barrio de Gros.

—En breve regresará de Cuba el heroico comandante del batallón expedicionario del regimiento de Valencia, don Bernardino del Pozo hijo político del industrial de esta capital, don Victoriano Iraola.

—El estado del mar es imponente, por lo que nuestros marinos no pueden dedicarse a las faenas de pesca.

—Acompañando a su distinguida esposa, ha marchado a París nuestro amigo don Miguel Altube.

—Ha regresado de los baños de Perechiols nuestro distinguido amigo el médico don Julián Usandizaga.

—Durante una tormenta descargó un rayo en el caserío "Indura-Goicoa", de Asteasu, matando a la dueña del mismo Dominica Vitoria, que se hallaba en la cocina.

—En la Audiencia se vió la causa seguida contra Paulina Mocoora acusada del delito de hurto. El fiscal, Sánchez Arcilla, solicitó para la procesada cuatro años, dos meses y un día. El defensor se mostró conforme con la petición fiscal, quedando el juicio concluso para sentencia.

—Toda la flota de vapores pesqueros del señor Mercader, está refugiada en Pasajes, excepción hecha del Mamelena número 10, que se encuentra limpiando sus fondos en este puerto. Al abrigo de la isla de Santa Clara, anclados en la bahía de la Concha, están dos de los vapores del señor Erquiola.

—Los caseros del valle de Oyarzun denunciaron que dos yeguas que tenían en un apacentadero de los montes de Añarbe, les habían sido robadas, no sabiéndose de fijo si son dos que se han hallado abandonadas en Lexo ó han sido vendidas en Hendaya. * Efemérides donostiaras

1457.—El rey don Enrique IV de Castilla, desde Medina del Campo, confirma a San Sebastián todos cuantos privilegios cartas, exenciones, libertades y demás gracias le hubieran sido concedidas por los reyes, sus predecesores.

1828.—Con inusitada solemnidad, el rey Fernando VII coloca la primera piedra del edificio destinado a Casa Consistorial en la Plaza Nueva (hoy de la Constitución).

La casa Gómez é Hijos

Hace mudanzas en carros cerrados a precios económicos, respondiendo del mobiliario. Transportes por capitón a provincias. Teléfono 25-01 -- EASO, 37, 1.º izqda.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL. Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta de 3 a 6. Prim 31, Tel. 4-67

A. MAESO

ENFERMEDADES DE LA INFANCIA Y PIEL. — URBIETA, 37, primero — Teléfono 22-31. - Horas de consulta, de 3 a 5.

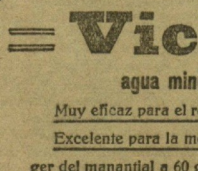
Aceros al horno eléctrico

En piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos trituradores y maquinaria en general. — ARRIETA Y COMPANIA. — RENTERIA



UNDERWOOD

San Sebastián, OQUENDO, 14



= Vichy Catalán =

agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en principales farmacias y droguerías



LECHE CONDENSADA

MARCA

LA LECHERA

La única que reemplaza ventajosamente a la leche fresca en la alimentación de los niños y en los usos domésticos. Folletos gratis a quien lo solicite de la SOCIEDAD NESTLÉ, Vía Layetana, 41, Barcelona.

PUNTOS DE VENTA
EN MADRID:
PUERTA DEL SOL, números 11 y 12
(Administración de Lotería)
CALLE DE ALCALÁ, kiosco «LAS CALATRAVAS»
EN BARCELONA:
BARCELONA, 16 y RAMBLA DEL CENTRO, 8 y 10

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIAN:
3 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; 1 año, 24
EN PROVINCIAS:
3 meses, 9 pías.; 6 meses, 18; 1 año, 36
EN EL EXTRANJERO:
3 meses, 17 pías.; 6 meses, 33; 1 año, 65

TÉLEFONO URBANO: 0-24
TÉLEFONO INTERURBANO: 9-59

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: NÚM. 44
DIRECCIÓN TELGRÁFICA: «VOZ»

“La Voz” en Andoain

JUBILEO

El domingo pasado se celebró en nuestra iglesia parroquial la solemne fiesta del Jubileo, con asistencia de miles de fieles. Por la tarde, después de vísperas, y con asistencia del Ayuntamiento y el vecindario, a la capilla de Notre Dame, ermita de Santa Cruz y dos veces a la parroquia, resultando todos los actos muy solemnes y espléndidos.

El próximo domingo se repetirán los mismos actos.

CULTOS Y FESTEJOS

El personal de la Compañía Fabril Suvilana, de Andoain, ha organizado, para conmemorar la festividad de su Patrón el Sagrado Corazón de Jesús, el programa siguiente:

Día 10.—A las ocho de la noche, la Banda de juglares recorrerá el barrio de la fábrica tocando alegres piezas, disparando bombas y voladores anunciando el comienzo de los festejos.

Día 11.—A las siete de la mañana, misa rezada y comunión general. A las nueve y media se reunirán a la entrada de la fábrica todos los obreros y, precedidos por el tamboril, acompañarán al estandarte hasta la parroquia, en donde se depositará. A continuación solemne misa mayor y sermón. Terminados los cultos, se acompañará al estandarte del S. C. hasta la fábrica.

Por la tarde, a las cuatro, empezarán los festejos en el hermoso campo de foot-ball, con el siguiente programa: primero, carreras en sacos; segundo, carreras con cestas de huevos; tercero, Lokobia-apostu; cuarto, juego de la sartén; quinto, juego de pucheros, y sexto, juego de naranjas. En estas pruebas se repartirán premios en metálico y los intermedios serán amenizados por el tamboril, arrojándose al espacio globos grotescos y con sorpresas.

EL TRANVIA DE SAN SEBASTIAN A TOLOSA

Hemos tenido ocasión de darnos perfecta cuenta de que el nuevo servicio de esta Compañía establecido desde el 1.º de Junio es digno de agradecer, por lo cómodo y rápido que ahora resulta.

Los viajeros de Andoain tenían que esperar en el cruce de Bazeard más de lo regular, con gran perjuicio en sus negocios, y lo mismo les ocurría a los de toda la cuenca; pero ahora estamos todos de enhorabuena, y felicitamos al director de dicha Compañía, así como también a los jefes y empleados de la misma, por su gran celo en el servicio.

DE SOCIEDAD

Contrajo matrimonial enlace el simpático joven Francisco Seseun con la linda señorita Clara Jauregui. Después de la ceremonia, se reunieron en banquete familiar, y por la tarde los recién casados marcharon para Madrid y otras capitales a pasar la luna de miel.

DE OBRAS

El paso por la plaza de la Alhóndiga y la vuelta de Berrospe se hallan intransitables, a causa de grandes bahes, y puede ocurrir cualquier accidente. Urge su arreglo.

El corresponsal.

Toda la correspondencia literaria de este diario debe dirigirse a nombre de nuestro Director, al Apartado de Correos número 44.

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota a pala para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primero, a mano, Chiquito de Azcoitia y Altuna, con saque libre, contra Ansola e Irueta I, del 2.º Segundo partido, a pala, Neruri II y Cantabria, sacando del 10, contra Izaguirre y Ochpa, a sacar del 11 1/2.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Luis Vía. A las siete menos cuarto tarde y a las diez y media noche, reanuda el juego cómico en tres actos titulado “El somnámulo”.

SALON MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto. “El mulo de hierro” y “La mujer del centenario”, siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto. “El campeón con antifaz” y “Centella”, seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto. “Loca por el cine” y “El señor príncipe”, seis partes.

SALON NOVEDADES.—Sesiones de cinematógrafo continuas de seis a nueve y a las diez y cuarto. “Actualidades Gaumont” y “Un personaje en busca de un autor”, cinco partes.

TAVERNE BASQUE.—Nueva empresa. A las siete tarde, the-dansant con grandes atracciones. A las once noche, dancing. Soberbia orquesta Echiogoyen y jazz-band Enesko. Atracciones seleccionadas. Restaurant, servicio esmeradísimo, a precios moderados. Baile americano.

CARTELERIA

de espectáculos, en toda clase de tambores y colores. — SAN MARCIAL, 10. Imprenta. TELEFONO, 0-24

Cotizaciones de la Bolsa

Bolsa de Madrid

Fondos públicos:	
Interior 4 %	69,30
Exterior 4 %	82,15
Amortizable 4 %	89,50
5 %	66,00
5 % (1917)	95,00

Obligaciones Tesoro:	
5 % A. 4 años (Enero)	102,00
5 % B. 4 años (Noviembre)	101,60
5 % C. 4 años (Febrero)	101,80
5 % D. 4 años (Abril)	101,50
5 % E. 4 años (Junio)	101,20
5 % F. 4 años (Agosto)	100,90
5 % G. 4 años (Octubre)	100,60

Valores especiales:	
Cédulas B. Hipotec. 4 %	90,50
5 %	98,85
6 %	107,95
7 %	127,50
Certificados hipotecarios 5 %	92,10
Empéfito austriaco 6 %	99,00

Acciones:	
Banco de España	612,00
Central	600,00
Hispano Americano	156,00
Español de Crédito	172,00
Esp. Río de la Plata	45,00
Duro, Páguera	45,00
La Unión y el Fénix	284,00
Tabacos	201,00
Ferrocarril del Norte	428,00
Alcanit	428,00
Tranvías	76,00
Metropolitano	117,50
Azuarcas (ordinarias)	35,25
Alto Hornos de Vizcaya	119,00

Bolsa de Buenos Aires	
Cambio sobre Londres	45,15
Bolsa de Valparaíso	
Cambio sobre Londres	6,90

Bolsa de París

Fondos públicos:	
Renta francesa 3 %	46,75
4 %	45,50
4 % (1918)	43,00
5 %	72,25
6 %	63,50
6 % (1905)	60,00
México 4 % (1899)	200,00
Rusia 4 % (1899)	10,65

Acciones:	
Banco de Francia	11,690
Comptoir Natl. d'Escompte	1,476,00
Crédit Foncier	1,476,00
Lyonnaise	1,476,00
Banco Esp. Río de la Plata	197,00
Francia Id. Id.	1,405,00
Nacional de México	1,211,00
de Londres y México	428,00
Canal de Suez	18,950
Mexican Eagle	6,090,00
Piofinto	1,340,00
Peterborough	1,340,00
Tabacos de Filipinas	6,410,00

Obligaciones:	
Villa de París (1917) 5 %	255,00
5 % (1921) 5 %	400,00
Ferrocarril Norte de España	1,378,00
5 % (primera hipoteca)	1,378,00
Ferrocarril N. Z. A.	1,378,00
Credit National 5 % (1918)	445,00
6 % (1921)	412,00

Cambio internao. (cheques):	
Libras	162,45
Países	809,00
Francos suizos	645,00
Belgas	102,00
Coronas suecas	87,50
noruegas	618,00
Liras	135,00
Florines	1,341,50
Dólares	35,40
Coronas austriacas	0,945
danesas	816,50
checas	100,70

Bolsa de Londres

Fondos públicos:	
Consolidado inglés 2 1/2 %	85,8/8
Warr Loan 5 %	107,5/8
Argentina 5 %	100,1/2
Costa Rica 5 % exterior	73,0/0
Uruguay 5 1/2 %	65,0/0
Venezuela 5 %	58,0/0
Cédulas argentinas	41,5/4

Petróleos:	
Burmah Oil	6,9,16
Mexican Eagle (ordinarias)	0,32,9
(preferentes)	23,5/8
Real Dutch	4,3/4
Shell Transport	5,5/8
Ural Caspio	5,5/8
V. O. C. Holding	5,5/8

Cambio internacional:	
Francos	162,61
Países	81,89
Dólares	4,38
Francos suizos	28,15
Belgas	159,62
Coronas noruegas	21,95
suecas	18,15
Liras	131,61
Florines	12,10
Marcos	23,43
Pesos argentinos	45,51
Escudos portugueses	25,00
Pesos uruguayos	86,51
Brasil, 0,00 peniques por mil reis	

Bolsa de Bilbao

Fondos públicos:	
Amortizable 5 % (nuevo)	95,10
Cédulas B. Hipotec. 5 %	101,00
Acciones:	
Banco de Bilbao	1,675,00
de Vizcaya	1,070,00
Hispano Americano	156,00
Central	77,00
Maritima Unión	180,00
P. C. Norte	420,00
Alicantes	476,00
Altos Hornos	125,00
II. Española de Explosivos	478,00
Panderos Española	108,00
Resina Española	165,00

Obligaciones:	
P. C. Asturias I.ª	66,40
Tudela I.ª	91,50
Hidroeléctrica Ibérica	90,00
Elctra de Viesgo	95,25

Cambio del día

Francos	19,83	Francos belgas	20,00
Libras esterlinas	31,84	Pesos argent. no oficial	2,75
Liras	23,50	Dólares	6,545

“La Voz” en Placencia

UN ANIVERSARIO MEMORABLE

El domingo, día 6 del actual, se cumplió un año que descargó una gran tormenta en esta villa, inundando varias casas y ocasionando importantes destrozos.

A raíz de dicho suceso se hizo un llamamiento al vecindario para que ayudase a los damnificados y el pueblo placentino, siempre dispuesto a cooperar a todo fin humanitario, demostró una vez más su caridad, haciendo una recaudación de más de siete mil pesetas, trabajando para dicho fin medio día los obreros y abonando todos los demás en proporción a sus haberes.

El Municipio trabajó para conseguir de la Diputación alguna subvención, que suele otorgar en estos casos. Mientras tanto, depositó la cantidad en el Banco Vasco, hoy en suspensión de pagos y esta es la fecha que por no haber recibido todavía la subvención de la Diputación y por el “crack” del Banco citado, los perjudicados no han recibido ningún socorro.

Y, señores, ¿esto ha de quedar así, como si no hubiera pasado nada?

EN EL SALON GAYARRE

En las funciones de tarde y noche, del domingo, se proyectó en este cine la gran película del viaje a Buenos Aires del “Plus Ultra” y el regreso a Sevilla de los aviadores.

En las dos sesiones hubo buenas entradas, gustando mucho al público la citada película, aplaudiendo a la terminación de cada parte a los intrépidos aviadores.

“TROUPE IBERIA”

En el salón del Café Iraola ha actuado los días 4, y 6, la “Troupe Iberia”, número de variedades que ha gustado mucho, obteniendo grandes éxitos los tres días.

A CHACHARRAMENDI

Hoy han estado de excursión en la pintoresca playa de Chacharramendi, las actrices y coristas que han tomado parte en las veladas organizadas por la Directiva de las Hijas de María, de ésta.

El viaje lo han hecho en el hermoso autocar del “Garaje Eibarés”.

Según me enteran, aunque han tenido en el viaje un pequeño “naufragio”, ha sido muy delicioso. Llegaron a ésta a las diez de la noche.

PARA EL AYUNTAMIENTO

¿Cuándo piensa hacer el arreglo de las aceras y demás obras, nuestro Municipio? Estamos en el verano y hay que avivar un poco.

También es hora de gestionar de la Diputación el alquitranado de la carretera, pues en otros sitios ya está hecho.—EL CORRESPONSAL.

Las organizaciones obreras

Convocatorias

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS
Se convoca para hoy, jueves, 10 de junio, a las nueve de la noche, al Pleno de esta Federación local.

Como los asuntos que se han de tratar son muy importantes, se recomienda la puntual asistencia de todos los delegados.—El Secretario.

10 de Junio. Núm. 37.

LOS HIJOS DEL DELITO

por EMILIO RICHEBOURG

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

—Todo el mundo conoce la modestia de usted, señora; pero yo sé que es usted una verdadera artista, y que pinta pasteles admirables. En general, nuestros amigos encuentran mucho parecido en este retrato, pero no son bastante inteligentes para apreciar el valor artístico del cuadro.

—Yo la considero, señora, una bella y buena obra de arte; el retrato no sólo es parecido y está pintado con vigor, sino que revela en todos sus detalles el sentimiento profundo del artista. ¿Cómo se ve ahí la mirada de usted? Diríase que se nota el fluido que se escapa de los ojos. ¿Quién lo firma?

—Alberto Ancelin.

—Ese artista es un gran pintor, y no tardará en ser un maestro.

—Es muy joven todavía.

—Mejor para el arte y la gloria de nuestra escuela.

—El retrato de la duquesa de X, en el último Salón, era suyo.

—Me acuerdo perfectamente de haberlo admirado. También recuerdo una “Rebeca en la fuente”.

—Hace tres años... le valió una medalla. Al año siguiente obtuvo una segunda medalla con su cuadro de las “Bañistas” en los caballerías junto a un río.

—Estoy muy satisfecha por no haberme equivocado en mi juicio sobre su retrato, antes de saber que era obra del señor Ancelin. ¿Cuánto le ha hecho pagar por él?

—Mil doscientos francos. Es un regalo de mi marido.

—¡Tratándose de un retrato como éste, no es oro, ¿usted se interesa por ese joven pintor?

—Mucho, señora.

—Es persona formal.

—El señor Alberto Ancelin es un artista serio, trabajador. Este año seguramente será condecorado. No habla mucho, como todos los hombres que piensan; pero posee talento e instrucción. Es un hombre alto de estatura, delgado, y sin ser lo que se llama un buen mozo, su figura es muy simpática. Además es de modales muy distinguidos, y por eso se le recibe en los principales salones.

—Lo que me dice usted de él me hace entrar en deseos de conocerle. Su marido le ha ofrecido a usted su retrato, y a mí se me ocurre darle el mío al señor Descharnes.

—Es una buena idea!

—¿Dónde vive el señor Ancelin?

—En la calle Pigalle. Pero aquí tiene usted una tarjeta suya.

—Mañana le escribiré, o mejor, para no estorbarle en su trabajo, iré yo a su casa.

—Precisamente ha regresado a París hace unos días. Es pintor de paisaje también, y ha hecho una excursión a provincias en busca de estudios.

La señora Descharnes se levantó:

—Cuando nos volvamos a ver—dijo—ya le diré a usted lo que pienso del señor Ancelin.

XXII

La tía Langlois

Alberto Ancelin tiene veintiséis años. Como ya se ha dicho, es un pintor de talento, un futuro maestro.

Después de haber recibido las primeras lecciones de Pelot, había entrado en el taller de Eugenio Delacroix, y el maestro, haciendo de él su alumno predilecto, no había tardado en señalarle como un discípulo de porvenir, lo que le elevaba muchos pasos sobre los aprendices ordinarios.

Más tarde, con Flandrin, se había hecho retribuido; Corot le había enseñado el arte tan difícil de apoderarse de un lindo paisaje y de fijarle sobre la tela con sus detalles infinitos de perspectiva, de color, de luz y de sombra.

Alberto Ancelin había comprendido que para ser algo era preciso trabajar y trabajar con entusiasmo. Su madre, al morir, le dejó un pequeño establecimiento de mercería, que él vendió por diez y seis mil francos. Tenía el derecho de

disponer de su herencia; pero más prudente que la mayoría de sus camaradas, sólo fue sacando lo más necesario, para continuar y acabar sus estudios.

En lo alto de la calle Pigalle tomó un piso, que amuebló lo más convenientemente posible. De las principales habitaciones, la de mejor luz fue convertida en taller, el cual pronto quedó lleno de bocetos, estatuitas, dibujos y croquis.

Una mujer del barrio, que había conocido a su madre y a él le había visto en pafales, se cuidaba de la casa, sin otro interés que el que sentía por su “joya”, que así es como llamaba a Alberto, el cual para ella era el primer artista del universo.

Repasaba su ropa, le hacía lavar y cuidaba de sus otros efectos, que ofrecían un excelente aspecto de juventud y de limpieza. Cuando el joven pintor carecía de dinero, lo cual ocurría alguna vez, le entregaba lo que necesitaba, diciéndole:

—“¡Joya”, ya me devolverás esto. No te preocupes por mí... ya sabes que tengo un buen “calcin”.

Estas palabras parecían despertar en ella un gran dolor.

Gruesas lágrimas rodaban por sus mejillas, y agregaba con voz sofocada:

—“Mi calcetín es para mi hija... cuando la encuentre. Eso será su dote, pues debe ser muy bonita, y a muchacha bonita le hace falta un marido.